

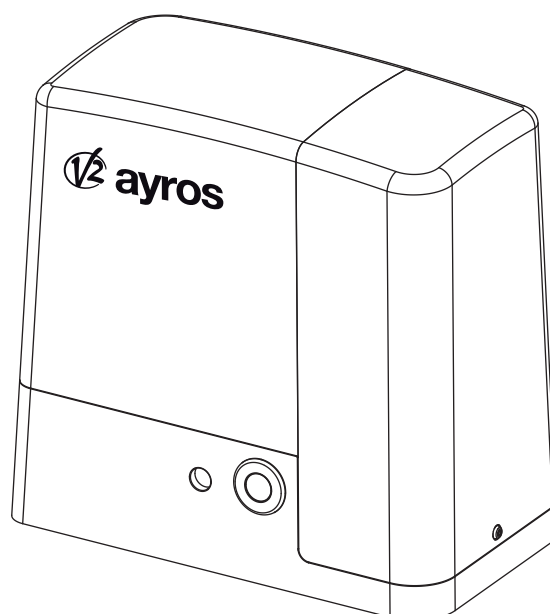


ZIS334  
IL 393-1  
EDIZ. 22/08/2018

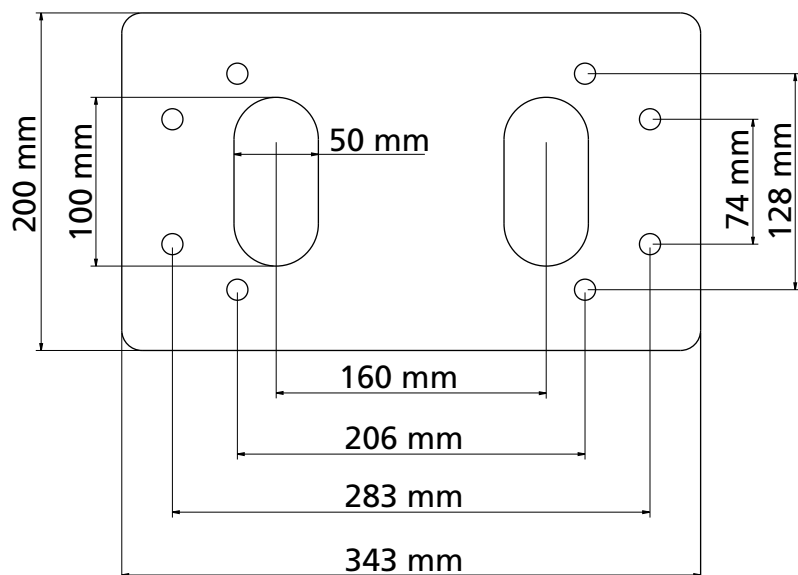
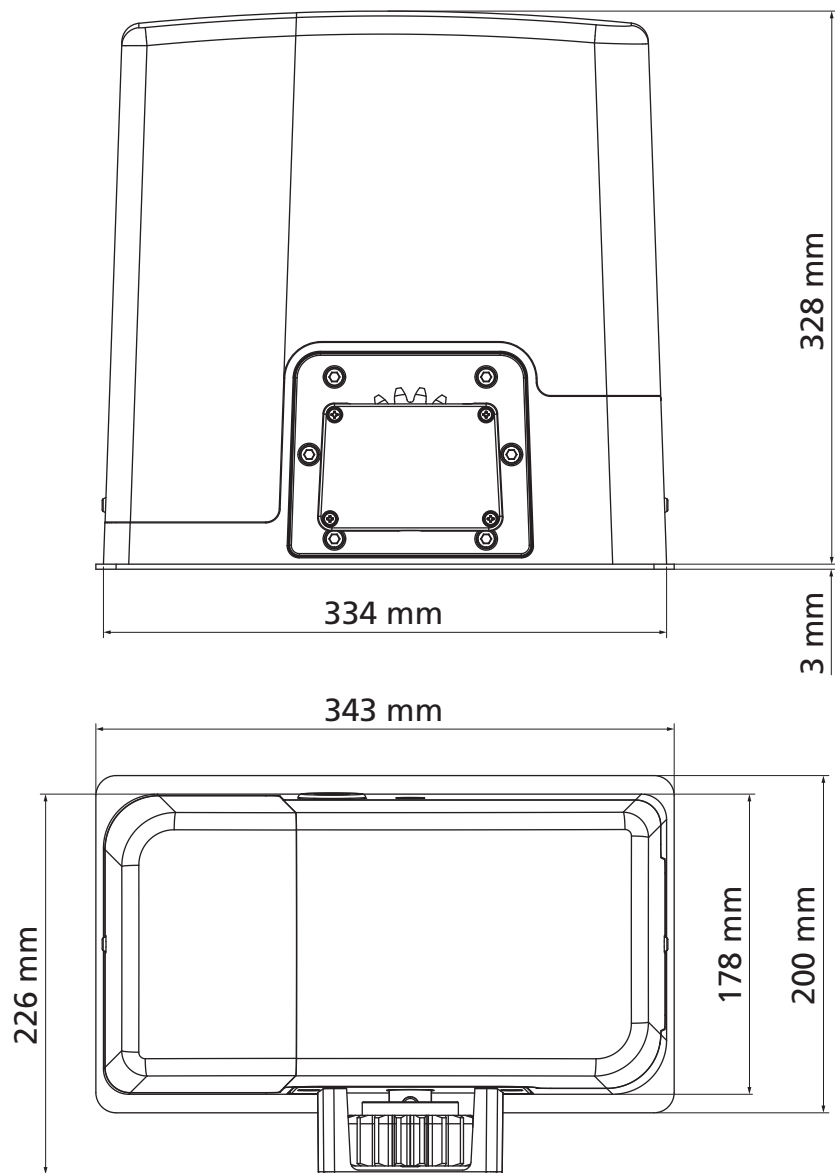
# AYROS-24V

**F**

**OPERATEUR ELECTROMECHANIQUE  
IRREVERSIBLE 24V POUR PORTAILS  
COULISSANTS JUSQU'A 1000 KG  
DE POIDS**



**nestor**  
company



# INDEX

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ</b> .....                                         | 58 |
| 1.1 - VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES ET IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION .....  | 59 |
| 1.2 - SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE .....                                               | 60 |
| 1.3 - DECLARATION UE DE CONFORMITE ET DECLARATION D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINE ..... | 60 |
| <b>2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....                                             | 61 |
| <b>3 - INSTALLATION DU MOTEUR</b> .....                                                  | 62 |
| 3.1 - POSITIONNEMENT DU MOTEUR .....                                                     | 62 |
| 3.2 - MONTAGE DE LA CRÉMAILLÈRE .....                                                    | 63 |
| 3.3 - FIXATION DU MOTEUR .....                                                           | 63 |
| 3.4 - INSTALLATION DES FINS DE COURSE MAGNETIQUES .....                                  | 64 |
| 3.5 - DÉBLOCAGE MOTEUR .....                                                             | 65 |
| 3.6 - SCHÉMA D'INSTALLATION .....                                                        | 66 |
| <b>4 - ARMOIRE DE COMMANDE</b> .....                                                     | 68 |
| 4.1 - ALIMENTATION .....                                                                 | 68 |
| 4.2 - ALIMENTATION DE LA BATTERIE .....                                                  | 68 |
| 4.3 - ENTREES DE COMMANDE .....                                                          | 68 |
| 4.4 - STOP .....                                                                         | 68 |
| 4.5 - RACCORDEMENT PHOTOCELLULES .....                                                   | 68 |
| 4.6 - RACCORDEMENT BARRES PALPEUSES .....                                                | 69 |
| 4.7 - SORTIE LUMIÈRE EN BASSE TENSION .....                                              | 69 |
| 4.8 - LUMIERES DE COURTOISIE .....                                                       | 69 |
| 4.9 - ANTENNE .....                                                                      | 70 |
| 4.10 - RECEPTEUR EMBROCHABLE .....                                                       | 70 |
| 4.11 - INTERFACE ADI .....                                                               | 70 |
| 4.12 - RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES .....                                                   | 70 |
| <b>5 - PANNEAU DE CONTROLE</b> .....                                                     | 72 |
| 5.1 - DISPLAY .....                                                                      | 72 |
| 5.2 - UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION .....                                     | 72 |
| <b>6 - ACCÈS AUX PARAMÈTRES DE L'ARMOIRE DE COMMANDE</b> .....                           | 73 |
| <b>7 - CONFIGURATION RAPIDE</b> .....                                                    | 73 |
| <b>8 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT</b> .....                                    | 73 |
| <b>9 - MENÙ DE INSTALLATION</b> .....                                                    | 74 |
| 9.1 - APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE DES LIMITES DE LA COURSE .....                           | 74 |
| 9.2 - MANUTENTION MANUELLE .....                                                         | 74 |
| <b>10 - FONCTIONNEMENT HOMME MORT D'URGENCE</b> .....                                    | 75 |
| <b>11 - LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES</b> .....                                         | 75 |
| 11.1 - SIGNALISATION DE LA NÉCESSITÉ D'ENTRETIEN .....                                   | 75 |
| <b>12 - PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE</b> .....                                 | 76 |
| <b>13 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT</b> .....                                             | 81 |
| <b>14 - ESSAI ET MISE EN SERVICE</b> .....                                               | 82 |
| <b>15 - ENTRETIEN</b> .....                                                              | 82 |
| <b>16 - ÉLIMINATION DU PRODUIT</b> .....                                                 | 82 |

# MANUEL DE L'INSTALLATEUR DE L'AUTOMATISME

## 1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



**Il est nécessaire de lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation car elles contiennent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.**

L'AUTOMATISATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR:  
**EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635**

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure onipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- L'enveloppe en plastique de la carte possède une protection IP44, pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccords possédant le même niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 2006/42/CEE, - IIA).
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être fait à règles de l'art.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger.
- Pour une correcte mise en service du système nous conseillons de suivre attentivement les indications fournies par l'association UNAC
- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous opérations de maintenance ou programmation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.
- Toutes les interventions ou réparations non expressément prévues dans le présent manuel ne sont pas autorisées; Tout usage non prévu peut être source de danger pour les personnes ou les choses.
- Ne pas installer le produit en atmosphère et environnement explosifs: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Ne pas exécuter de modifications sur aucune partie de l'automatisme ou sur ses accessoires si cela n'est prévu dans le présent manuel.
- Toute autre modification fera déchoir la garantie du produit.
- Les phases d'installation doivent être exécutées en évitant les journées pluvieuses susceptibles d'exposer les cartes électroniques à des pénétrations d'eau nuisibles
- Toutes les opérations nécessitant l'ouverture des coques de l'automatisme doivent être effectuées avec l'armoire de commande débranchée et faire l'objet d'une signalétique d'avertissement, par exemple: "ATTENTION ENTRETIEN EN COURS".

- Éviter d'exposer l'automatisme à proximité de sources de chaleur et de flammes.
- En cas d'interventions sur interrupteurs automatiques, différentiels ou fusibles, il est nécessaire de déterminer et d'éliminer la panne avant de procéder au rétablissement
- En cas de panne ne pouvant être résolue en utilisant les renseignements dans le présent Manuel, contactez le service assistance V2.
- V2 décline toute responsabilité concernant le non respect des normes constructives de bonne technique ainsi que des déformations structurelles du portail qui pourrait se vérifier durant l'usage.
- V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis.
- Les préposés aux travaux d'installation \ entretien doivent se doter d'équipements de protection individuelle (EPI), tels que: combinaisons de travail, casques, bottes et gants de sécurité.
- La température ambiante de travail doit être celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
- L'automatisme doit être éteint immédiatement si toute situation anormale ou de danger a lieu; la panne ou le mauvais fonctionnement doit être signalé immédiatement au dirigeant responsable.
- Tous les avis de sécurité et de danger sur la machine et les équipements doivent être respectés.
- Les actionneurs électromécaniques pour portails ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou sans expérience et connaissance, à moins qu'ils ne soient surveillés ou n'aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité.

**V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation impropre ou à une mauvaise installation.**

## 1.1 - VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES ET IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION

L'automatisme ne doit pas être utilisé avant d'avoir effectué la mise en service comme spécifié dans le paragraphe "Essai et mise en service."

Nous rappelons que l'automatisme ne pallie pas les défauts causés par une installation erronée, ou relatifs à un mauvais entretien, par conséquent, avant de procéder à l'installation, vérifier que la structure soit adaptée et conforme aux normes en vigueur et, le cas échéant, procéder aux modifications structurelles destinées à la réalisation des barrières de sécurité et à la protection ou isolation de toutes les zones d'écrasement, cisaillement, entraînement et vérifier que:

- Le portail ne présente pas de points de frottement à la fermeture ou à l'ouverture.
- Le portail doit être doté d'arrêts mécaniques de dépassement de course
- Le portail soit correctement équilibré, c'est-à-dire arrêté dans une position quelconque sans déplacement spontanés.
- La position déterminée pour la fixation du motoréducteur permette une manoeuvre manuelle facile, sûre et compatible avec l'encombrement du motoréducteur.
- Le support sur lequel la fixation de l'automatisme est effectuée soit solide et durable.
- Le réseau d'alimentation auquel l'automatisme est relié soit équipé d'une mise à la terre de sécurité et d'interrupteur différentiel avec courant d'intervention inférieur ou égal à 30mA dédié spécialement à l'automation (la distance d'ouverture des contacts doit être égale ou supérieure à 3 mm).

**Attention: Le niveau minimum de sécurité dépend du type d'utilisation; se référer au schéma suivant:**

| TYPOLOGIE DES COMMANDES D'ACTIVATION                           | TYPOLOGIE D'UTILISATION DE LA FERMETURE                   |                                                             |                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                                | GROUPE 1<br>Personnes informées<br>(usage en zone privée) | GROUPE 2<br>Personnes informées<br>(usage en zone publique) | GROUPE 3<br>Personnes informées<br>(usage illimité) |
| Commandes de type "homme mort"                                 | A                                                         | B                                                           | Impossible                                          |
| Commande à distance et fermeture à vue<br>(ex. infrarouge)     | C ou bien E                                               | C ou bien E                                                 | C et D ou bien E                                    |
| Commande à distance et fermeture hors vue<br>(ex. ondes radio) | C ou bien E                                               | C et D ou bien E                                            | C et D ou bien E                                    |
| Commande automatique<br>(ex. commande de fermeture temporisée) | C et D ou bien E                                          | C et D ou bien E                                            | C et D ou bien E                                    |

**GROUPE 1** - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, et la fermeture ne se situe pas dans une zone publique.

On peut citer comme exemple de ce type, les portails à l'intérieur des sociétés, dont les utilisateurs sont les seuls employés ou partie d'entre eux, et ont été spécialement informés.

**GROUPE 2** - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, mais dans ce cas la fermeture se trouve dans une zone publique.

On peut citer comme exemple le portail d'une entreprise permettant l'accès à une route publique et pouvant être utilisé exclusivement par les employés de ladite entreprise.

**GROUPE 3** - La fermeture automatisée du portail peut être utilisée par quiconque, elle est donc située sur un sol public. Par exemple, la porte d'accès d'un supermarché, d'un bureau, ou d'un hôpital.

**PROTECTION A** - La fermeture est activée à l'aide d'un bouton de commande avec la personne présente, il s'agit d'une action prévoyant le maintien enfoncé du bouton.

**PROTECTION B** - La fermeture est activée à l'aide d'une commande nécessitant la présence de la personne, par l'intermédiaire d'un sélecteur à clé ou similaire, afin d'en empêcher l'usage par des personnes non autorisées.

**PROTECTION C** - Limitation des forces du vantail de la porte ou du portail. À savoir, la force d'impact doit être comprise dans une courbe établie en fonction de la norme en vigueur, au cas où le portail rencontrerait un obstacle.

**PROTECTION D** - Dispositifs tels que des photocellules, capables de relever la présence de personnes ou d'obstacles. Ils peuvent être activés sur un ou deux côtés de la porte ou du portail.

**PROTECTION E** - Dispositifs sensibles tels que les estrades ou les barrières immatérielles, capables de relever la présence d'une personne, et installés de manière à ce que celle-ci ne puisse en aucun cas être heurtée par la porte en mouvement. Ces dispositifs doivent être activés dans l'intégralité de la "zone dangereuse" du portail. Par "zone dangereuse", la Directive Machines entend toute zone située à l'intérieur et/ou à proximité d'une machine dans laquelle la présence d'une personne exposée constitue un risque pour sa propre sécurité et santé.

**L'analyse des risques doit prendre en considération toutes les zones dangereuses de l'automation lesquelles devront faire l'objet d'installation de protection et de signalétique adaptées.**

**Une plaque comportant les données d'identification de la porte ou du portail motorisé doit être positionnée de façon bien visible.**

**L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, à l'ouverture d'urgence de la porte ou du portail motorisé et à l'entretien.**



## 1.2 - SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour tout précision technique ou problème d'installation V2 dispose d'un Service Clients à Votre disposition du lundi au vendredi de 8:30 à 12:30 et de 14:00 heures à 18:00 heures. au numéro +39-0172.812411.

## 1.3 - DECLARATION UE DE CONFORMITE ET DECLARATION D'INCORPORATION DE QUASI-MACHINE

**Déclaration en accord avec les Directives: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANNEXE II, PARTIE B**

Le fabricant V2 S.p.A., ayant son siège social a:  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

Déclare sous sa propre responsabilité que l'automatisme modèle:  
AYROS500D-24V-F  
AYROS600D-24V  
AYROS1000D-24V

Description: actionneur électromécanique pour portails coulissants

- a été conçu pour être incorporé dans un portail coulissant en vue de former une machine conformément à la Directive 2006/42/CE. Cette machine ne pourra pas être mise en service avant d'être déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (Annexe II-A)

- est conforme exigences essentielles applicables des Directives:  
Directive Machines 2006/42/CE (Annexe I, Chapitre 1)  
Directive basse tension 2014/35/UE  
Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE  
Directive ROHS2 2011/65/CE

La documentation technique est à disposition de l'autorité compétente sur demande motivée à l'adresse suivante:  
V2 S.p.A.  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

La personne autorisée à signer la présente déclaration d'incorporation et à fournir la documentation technique est :  
**Antonio Livio Costamagna**  
Représentant légal de V2 S.p.A.  
Racconigi, il 01/06/2015

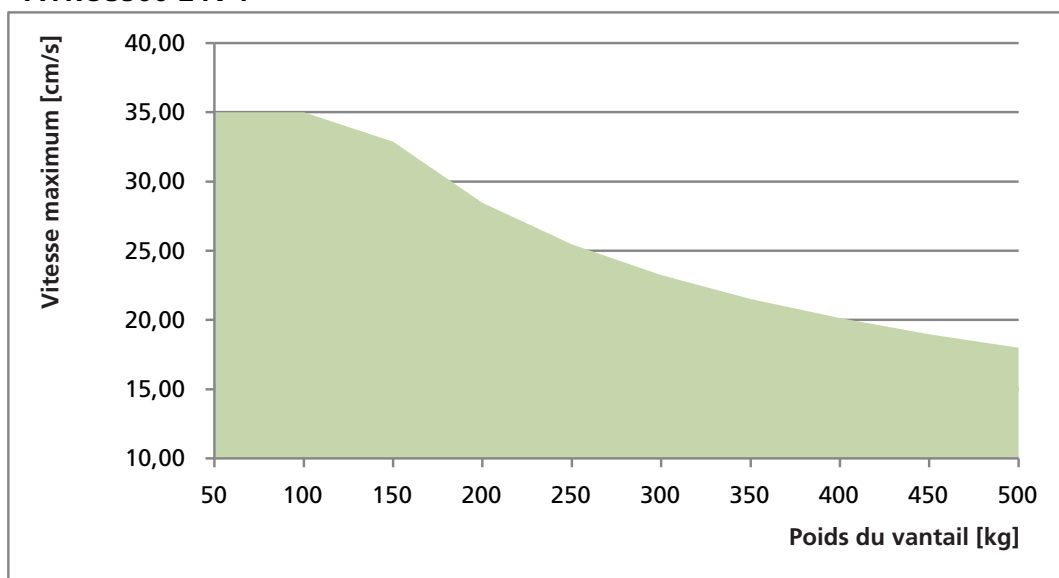
## 2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                              | AYROS 500D<br>24V-F               | AYROS<br>600D-24V                  | AYROS<br>1000D-24V                 | AYROS 500D<br>24V-F-120V          | AYROS 600D<br>24V-120V             | AYROS 1000D<br>24V-120V            |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Poids maximum du portail                     | 500 Kg                            | 600 Kg                             | 1000 Kg                            | 500 Kg                            | 600 Kg                             | 1000 Kg                            |
| Alimentation                                 | 230 VAC<br>50 Hz                  | 230 VAC<br>50 Hz                   | 230 VAC<br>50 Hz                   | 120 VAC<br>50-60 Hz               | 120 VAC<br>50-60 Hz                | 120 VAC<br>50-60 Hz                |
| Puissance maximum                            | 550 W                             | 400 W                              | 550 W                              | 550 W                             | 400 W                              | 550 W                              |
| Absorption à pleine charge                   | 2,5 A                             | 2 A                                | 2,5 A                              | 3,5 A                             | 3 A                                | 3,5 A                              |
| Vitesse maximum vantail                      | 0,25 - 0,4<br>(@200N - à<br>vide) | 0,14 - 0,26<br>(@300N - à<br>vide) | 0,16 - 0,22<br>(@450N - à<br>vide) | 0,25 - 0,4<br>(@200N - à<br>vide) | 0,14 - 0,26<br>(@300N - à<br>vide) | 0,16 - 0,22<br>(@450N - à<br>vide) |
| Poussée maximum                              | 400 N                             | 600 N                              | 850 N                              | 400 N                             | 600 N                              | 850 N                              |
| Fréquence d'utilisation                      | 60 %                              | 60 %                               | 60 %                               | 60 %                              | 60 %                               | 60 %                               |
| Pignon                                       | M4 - Z18                          | M4 - Z18                           | M4 - Z18                           | M4 - Z18                          | M4 - Z18                           | M4 - Z18                           |
| Temperature de travail                       | -20 ÷ +55 °C                      | -20 ÷ +55 °C                       | -20 ÷ +55 °C                       | -20 ÷ +55 °C                      | -20 ÷ +55 °C                       | -20 ÷ +55 °C                       |
| Poids                                        | 18 Kg                             | 16 Kg                              | 18 Kg                              | 18 Kg                             | 16 Kg                              | 18 Kg                              |
| Protection                                   | IP44                              | IP44                               | IP44                               | IP44                              | IP44                               | IP44                               |
| Charge max accessoires<br>alimentés à 24 VAC | 7 W                               | 7 W                                | 7 W                                | 7 W                               | 7 W                                | 7 W                                |
| Fusibles de protection                       | 2,5 A                             | 2,5 A                              | 2,5 A                              | 4 A                               | 4 A                                | 4 A                                |

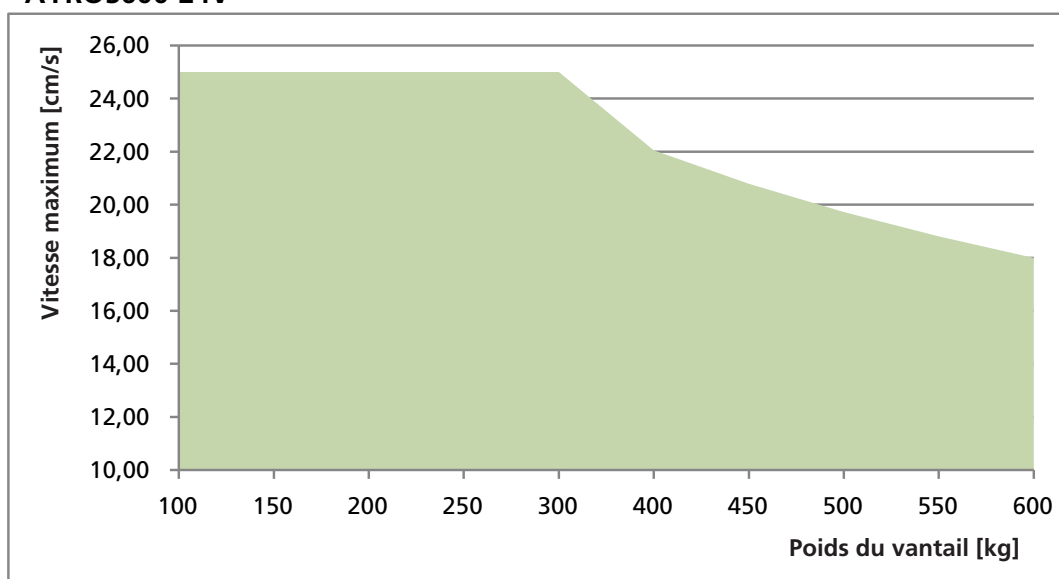
**ATTENTION:** Ce graphique indique la vitesse maximum recommandée pouvant être programmée (via le paramètre  $P_{0t}$ ) en fonction du poids du vantail.

**⚠ ATTENTION, NE PAS DÉPASSER LA VITESSE MAXIMUM INDIQUÉE**

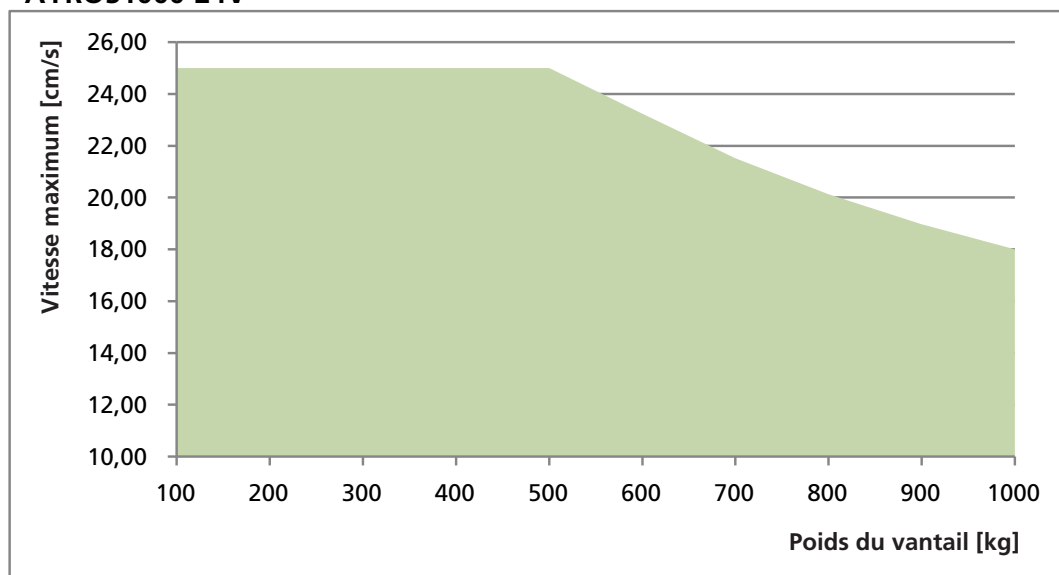
#### AYROS500-24V-F



#### AYROS600-24V



#### AYROS1000-24V



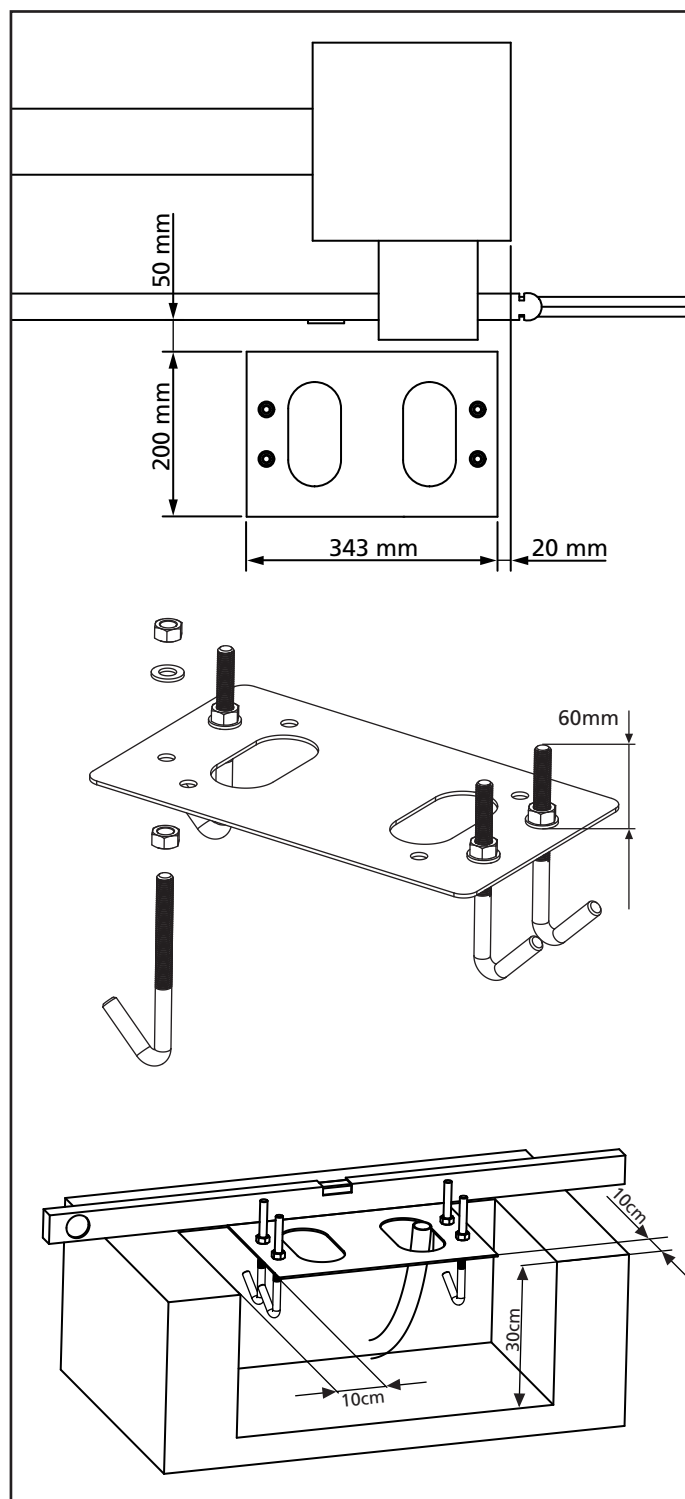
## 3 - INSTALLATION DU MOTEUR

### 3.1 - POSITIONNEMENT DU MOTEUR

Pour une correcte installation de AYROS veuillez suivre attentivement les instructions suivantes :

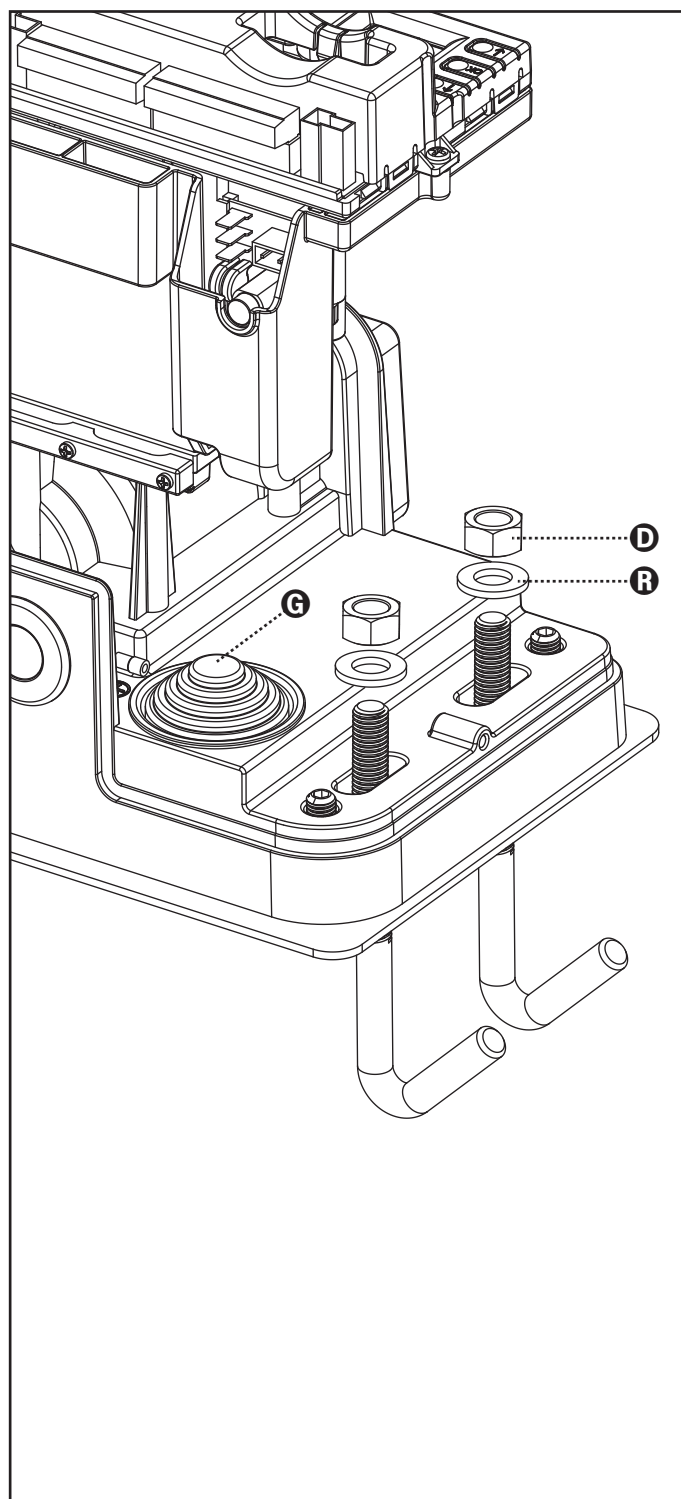
1. Prévoir un trou de fondation en utilisant comme référence les mesures indiquées en illustration.
2. Prédisposer un ou plusieurs tubes pour le passage câbles électriques.
3. Assembler les 4 agrafes sur la plaque d'ancrage et les fixer au moyen des 4 écrous en dotation.
4. Effectuer la coulée de béton à l'intérieur de l'excavation et positionner la plaque de fondation.

**⚠ ATTENTION : vérifier que la plaque soit parfaitement de niveau et parallèle au portail.**



5. Attendre la prise complète du béton.
6. Dévisser les 4 écrous qui tiennent la base reliée aux tires fonds et positionner le moteur sur la plaque.
7. Régler les 4 goujons de manière que le moteur soit parfaitement de niveau.
8. Vérifier que le moteur soit parfaitement parallèle au portail, insérer les 4 rondelles **R** et visser légèrement les 4 écrous **D**

**⚠ ATTENTION : Percer le joint G pour faire passer les câbles à connecter à la centrale. Percer le joint pour faire passer les câbles à relier à l'armoire de commande en limitant les dimensions des trous afin d'éviter l'entrée d'insectes et d'autres petits animaux.**

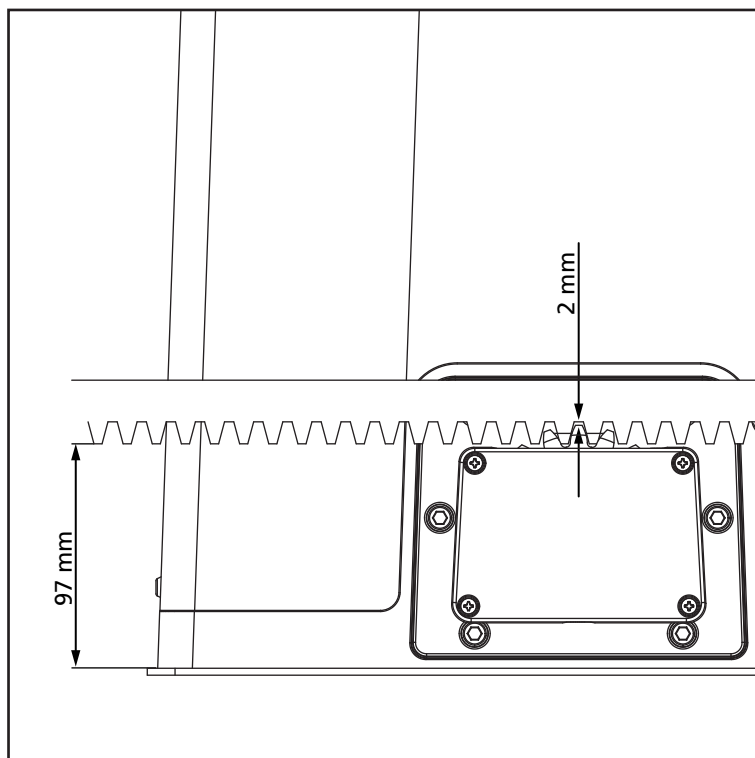




### 3.2 - MONTAGE DE LA CRÉMAILLÈRE

1. Débloquer le moteur et positionner le portail en position totalement ouverte.
2. Fixer tous les éléments de la crémaillère au portail en faisant attention de les maintenir à la même hauteur par rapport au pignon moteur.

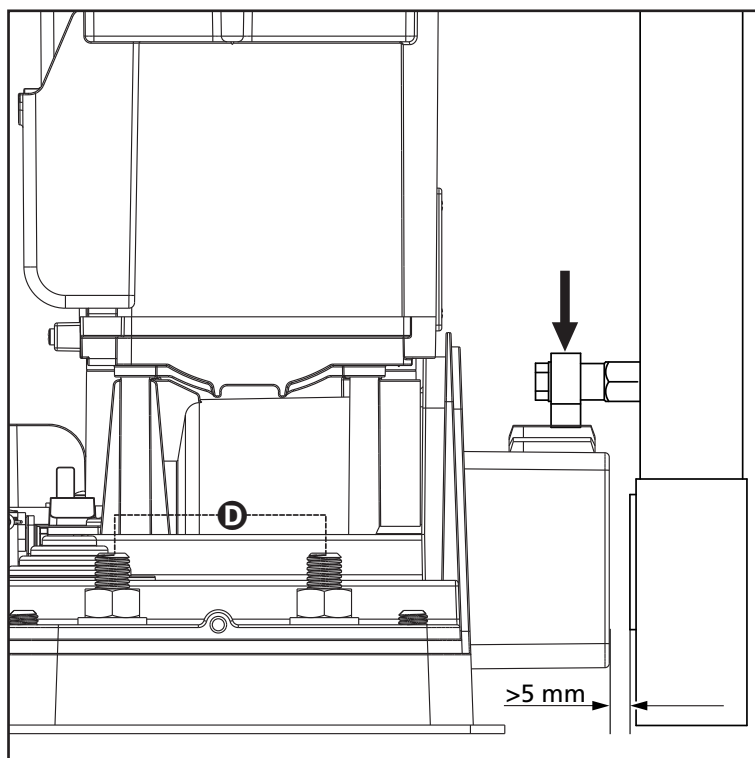
**La crémaillère DOIT être positionnée à 1 ou 2 mm au-dessus du pignon moteur sur toute la longueur du portail.**



### 3.3 - FIXATION DU MOTEUR

Vérifier les points suivants:

1. Le moteur doit être en bulle et parallèle au portail.
2. La distance entre pignon et crémaillère doit être de 1 ou 2 mm. Le cas échéant régler les 4 goujons.
3. La crémaillère doit être alignée au pignon du moteur
4. La distance minimum entre l'encombrement maximum du portail et le parement du moteur doit être d'au moins 5 mm.
5. Vérifiez les conditions décrites plus haut et procéder en fixant des 4 dés **D** qui ancrent le moteur à la plaque.



### 3.4 - INSTALLATION DES FINS DE COURSE MAGNETIQUES

**⚠ ATTENTION :** pour votre sécurité, il est nécessaire que le portail soit doté d'arrêts mécaniques de dépassement de course.

Si le portail n'est pas doté de ces arrêts, une manœuvre accidentelle au-delà du point de fin de course peut provoquer la chute du portail.

Installer l'étrier porte-aimants fourni sur la crémaillère de manière que dans les positions d'ouverture maximale et de fermeture maximale l'aimant reste positionné à hauteur du capteur magnétique placé derrière le boîtier (le plus près possible de ce même boîtier).

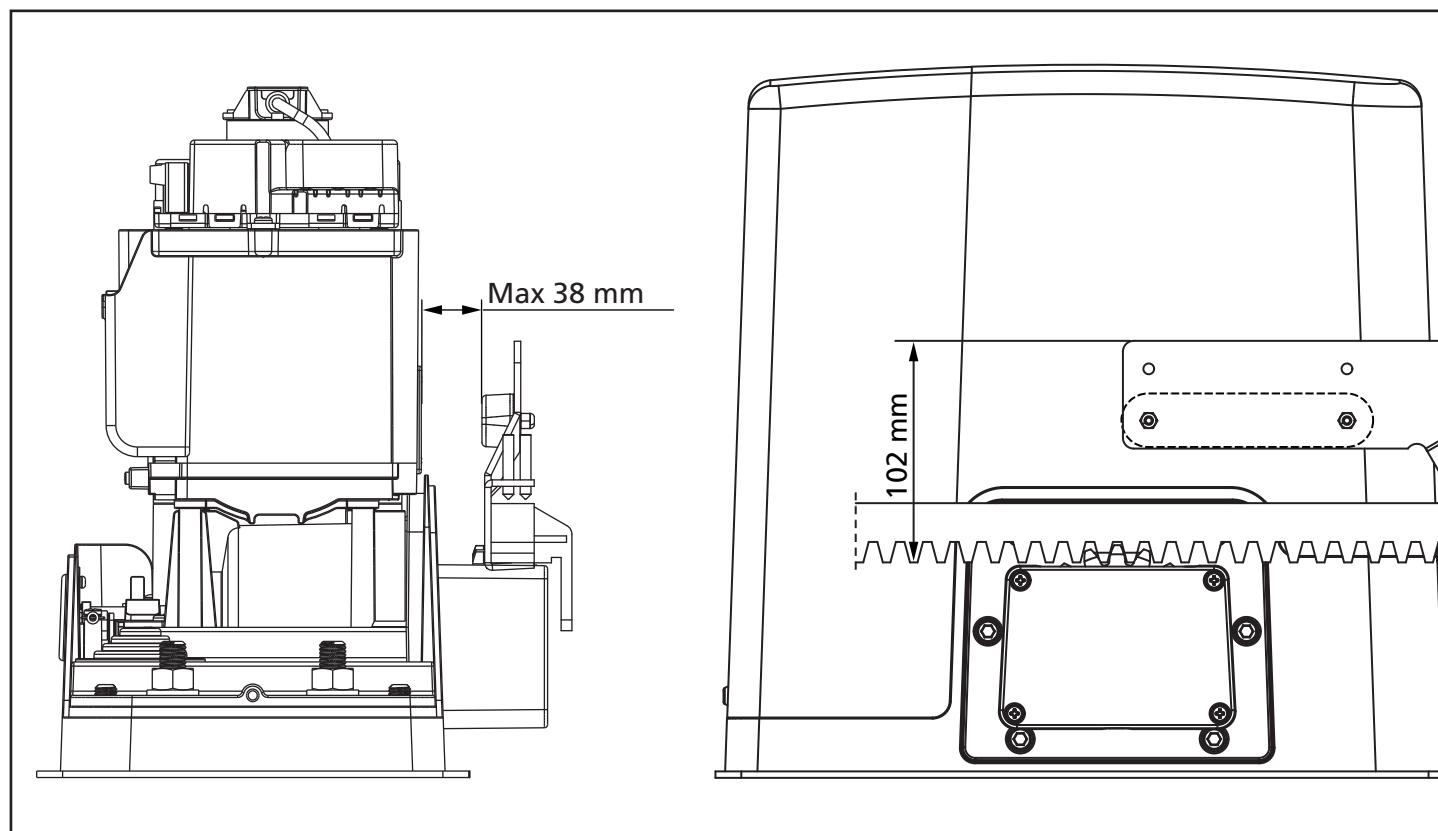
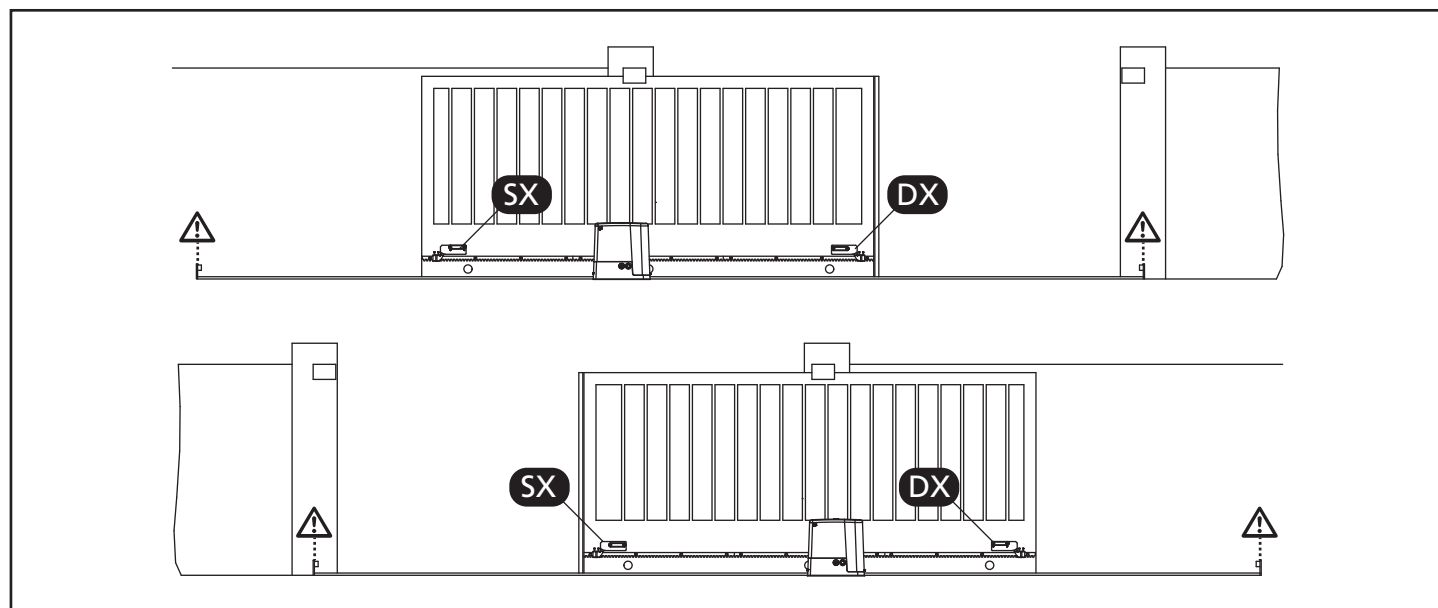
Les aimants fournis sont repérables grâce à deux couleurs:

**AIMANT BLEU** = FIN DE COURSE DE DROITE (DROIT)

**AIMANT ROUGE** = FIN DE COURSE DE GAUCHE (GAUCHE)

Le type de fin de course ( DROIT/GAUCHE ) dépend de la position du fin de course par rapport au moteur, indépendamment du sens d'ouverture.

**⚠ ATTENTION :** après avoir vérifié le fonctionnement correct du système on conseille de souder les étriers de fin de course sur la crémaillère.



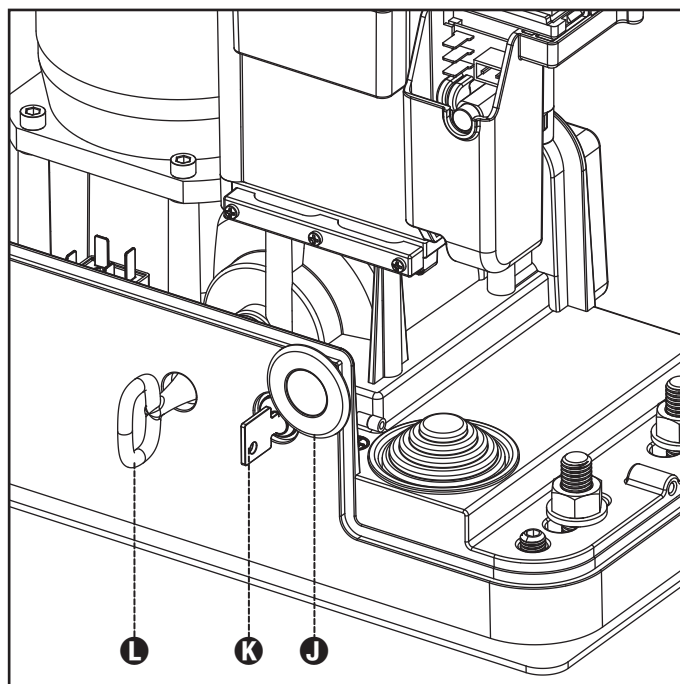
### 3.5 - DÉBLOCAGE MOTEUR

En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé en agissant sur le moteur :

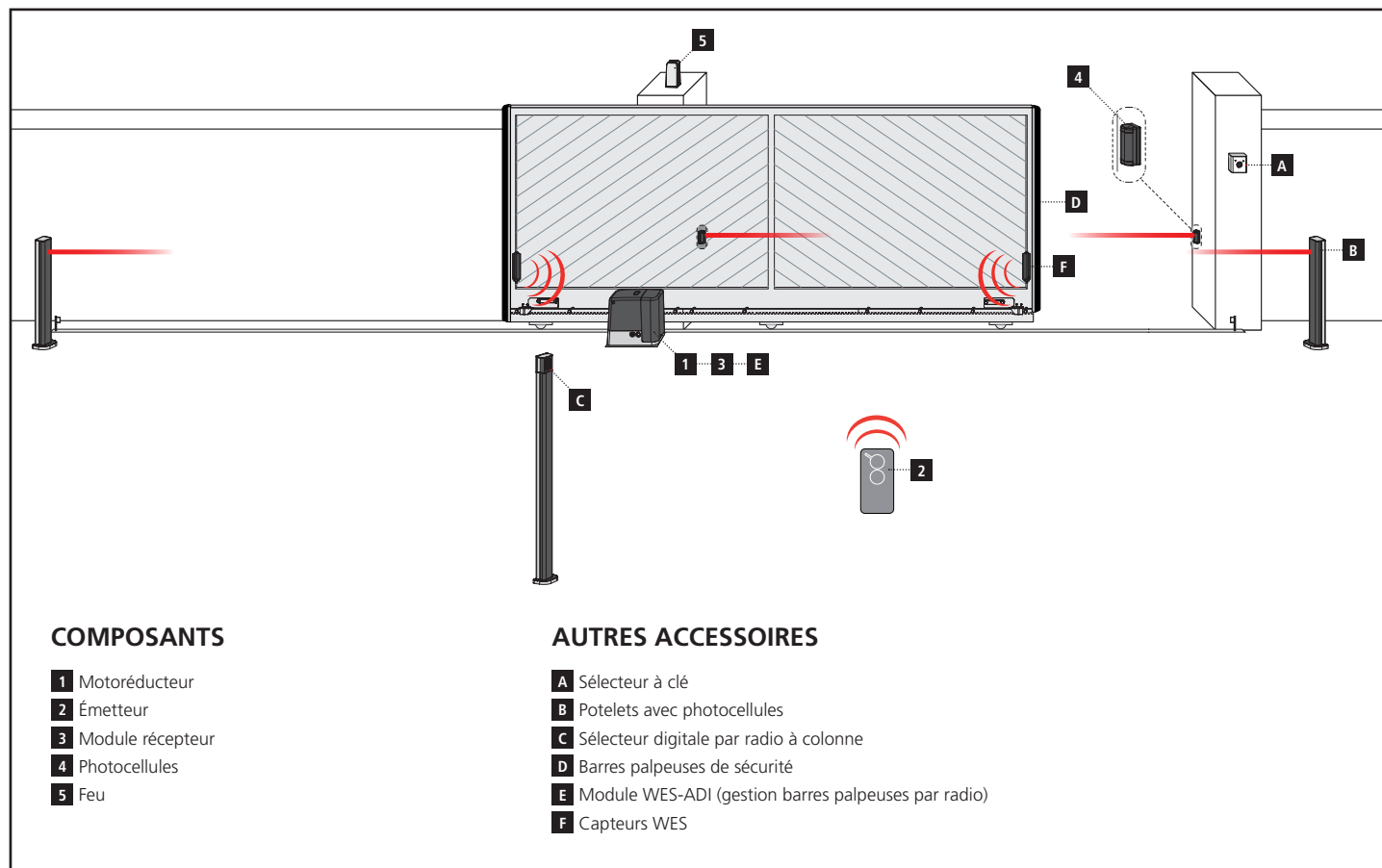
1. Ouvrir la protection de la serrure **J** se trouvant sur le côté frontal du moteur.
2. Insérer la clé **K** dans la serrure et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'accès au déblocage.
3. Insérer la clé **L** dans le trou et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt.
4. À ce point, il est possible de bouger manuellement le portail

Pour rétablir l'automatisation, veuillez procéder comme suit :

1. Mettre le portail en position de fermeture totale
2. Tourner la clé **L** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et la retirer.
3. Tourner la clé **K** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon à fermer l'accès au déblocage et la retirer.
4. Couvrir la serrure avec le couvercle **J**.



## 3.6 - SCHÉMA D'INSTALLATION



| LONGUEUR DU CÂBLE              | < 10 mètres              | de 10 à 20 mètres        | de 20 à 30 mètres        |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Alimentation 230V/120V         | 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> | 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> | 3G x 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Photocellules (TX)             | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Photocellules (RX)             | 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Sélecteur à clé                | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Feu                            | 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>  | 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>  |
| Antenne (intégrée dans le feu) | RG174                    | RG174                    | RG174                    |

## 4 - ARMOIRE DE COMMANDE

La PD14 est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de régler de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:

- Alimentation auto-protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de l'armoire de commande, sur les moteurs et sur les accessoires branchés
- Réglage de la puissance par découpage du courant
- Détection d'obstacles par contrôle du courant sur le moteur (ampérométrie et encodeur)
- Apprentissage automatique de la position des capteurs de fin de course
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses) avant chaque ouverture
- Désactivation des entrées de sécurité à travers le menu de configuration: il n'est pas nécessaire de ponter les entrées sécurités non utilisées, il suffit de dés-habiller la fonction dans le menu relatif
- Possibilité de fonctionnement en absence de la tension de réseau avec des batteries en option (code 161212)
- Sortie en basse tension utilisable pour une lampe témoin ou pour un clignotant à 24V
- Relais auxiliaire avec logique programmable pour éclairage de courtoisie, clignotant ou autre utilisation
- Fonction ENERGY SAVING
- Fonctionnement synchronisé de deux moteurs en utilisant le moteur en option SYNCRO

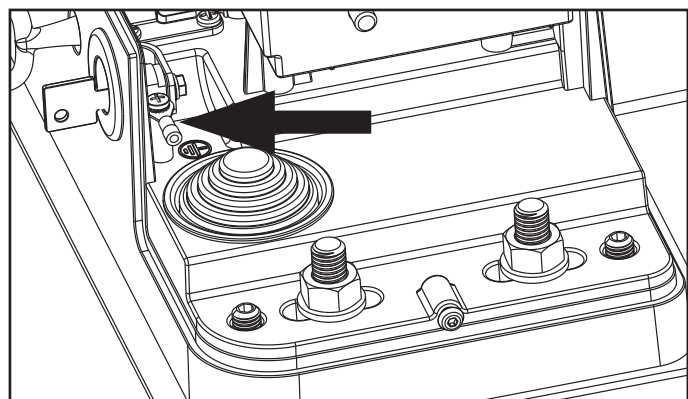
**⚠ ATTENTION: L'installation de l'armoire des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être faite avec l'alimentation débranchée.**

### 4.1 - ALIMENTATION

L'armoire doit être alimentée en 230V 50 Hz (120V - 50/60Hz pour le model 120V) protégé avec interrupteur magnétothermique différentiel conforme aux normes de loi en vigueur.

Brancher les câbles d'alimentation aux borniers **L** et **N** de la carte positionnée à côté du transformateur.

Relier le câble de terre à la borne 

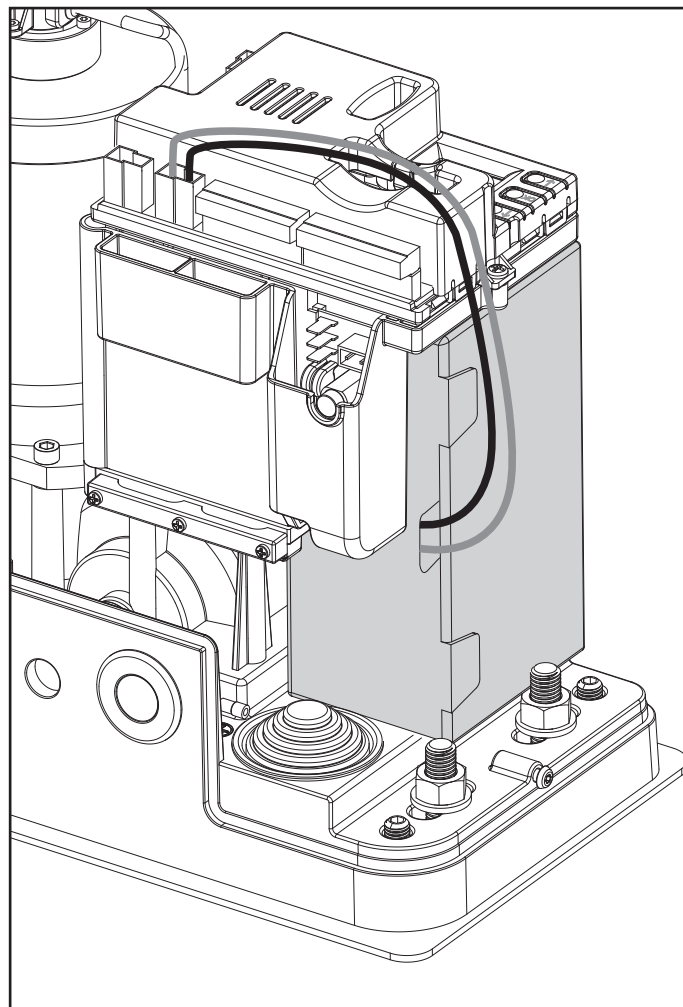


### 4.2 - ALIMENTATION DE LA BATTERIE

En cas de coupure d'électricité, le dispositif peut être alimenté par un kit batterie (code accessoire 161212).

Le kit batterie doit être situé dans un logement spécial comme illustré.

Relier le connecteur du bloc batterie aux bornes BATTERY de l'armoire de commande.



### 4.3 - ENTREES DE COMMANDE

L'armoire PD14 est dotée de deux entrées de commande (START et START P.), dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (paramètre **Start**)

**⚠ ATTENTION : si des dispositifs à commande maintenue sont utilisés (voyants magnétiques, minuterie, détecteurs de présence, etc.), il faut utiliser le mode horloge (paramètre **Start = orol**).**

#### Mode standard:

START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)

START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)

#### Mode Ouvre/Ferme:

START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)

START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)

La commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion provoque l'ouverture ou la fermeture totale du portail.

#### Mode Homme mort:

START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)

START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)

Les commandes sont de type à pression maintenue, c'est à dire que le mouvement du portail s'arrête dès que la commande est relâchée.

#### Mode Horloge:

Cette fonction permet de programmer dans l'arc d'une journée les phases horaires d'ouverture du portail, en utilisant une minuterie externe ou d'autres dispositifs à commande maintenue (ex. voyants magnétiques ou détecteurs de présence)

START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)

START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)

Le portail reste ouvert tant que la commande est maintenue sur l'entrée; quand le contact s'ouvre à nouveau, le décompte du temps de pause commence, puis le portail se referme.

**ATTENTION: il est également nécessaire d'activer la refermeture automatique du portail.**

**NOTE :** si le paramètre **P.APP** = 0 le timer branché sur la entrée START P. ne provoque pas l'ouverture, mais permet d'empêcher la fermeture automatique dans les horaires établis

Dans toutes les cas, les contacts de commande doivent être de type NO (normalement ouvert).

Brancher les câbles du dispositif que gère la première entrée entre les bornes **J1 (START)** et **J4 (COM)** de l'armoire.

Brancher les câbles du dispositif que gère la deuxième entrée entre les bornes **J2 (START P.)** et **J4 (COM)** de l'armoire.

Il est possible activer la fonction START en appuyant la touche ↑ en dehors du menu de programmation, ou à l'aide d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 du récepteur MR.

Il est possible activer la fonction START P. en appuyant la touche ↓ en dehors du menu de programmation, ou à l'aide d'un émetteur mémorisé sur le canal 2 du récepteur MR.

### 4.4 - STOP

Pour une plus grande sécurité il est possible installer un interrupteur que l'on active pour provoquer l'arrêt immédiat du portail. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, qui s'ouvre en cas d'activation.

Si l'interrupteur d'arrêt est actionné quand le portail est ouvert, la fonction de re-fermeture automatique est annulée; pour refermer le portail il faut donner un commande de start.

Brancher les câbles du contact STOP entre les bornes **J3 (STOP)** et **J4 (COM)** de l'armoire.

La fonction de l'interrupteur de stop peut être activée à travers un émetteur mémorisé sur le canal 3 du récepteur MR

### ⚠ PHOTOCELLULES - AVERTISSEMENTS

- L'armoire de commande alimente les photocellules à une tension d'une valeur nominale de 24Vdc, avec fusible électronique qui interrompt l'arrivée du courant en cas de surcharge.
- Si l'alimentation de la cellule émettrice est reliée aux bornes E3 (+) et E2 (-), l'armoire de commande peut exécuter le test de fonctionnement des photocellules avant de procéder à l'ouverture du portail.
- Les photocellules intérieures doivent être installées de façon à couvrir complètement la zone d'ouverture du portail.
- Si plusieurs photocellules sont installées sur le même côté du portail, les sorties N.F. des récepteurs doivent être raccordées en série.
- Les photocellules ne sont pas alimentées lorsque l'armoire de commande se trouve en mode ENERGY SAVING.

### 4.5 - RACCORDEMENT PHOTOCELLULES

Selon les bornes où on branche les cellules, l'armoire le répartit en deux catégories :

#### Photocellules type 1

Sont installées sur la coté interne du portail et sont actives soit pendant l'ouverture que la fermeture. En cas d'intervention des cellules type 1, l'armoire arrête le portail: quand le jet est dégagé, l'armoire ouvre complètement le portail.

#### Photocellules type 2

Sont installées sur la coté externe du portail et sont actives seulement pendant la fermeture.

En cas d'intervention de la cellule de type 2, l'armoire re-ouvre immédiatement le portail, sans attendre le débrouillage.

- Brancher les câbles d'alimentation des émetteurs des cellules entre les bornes **E3 (+)** et **E2 (-)** de la centrale
- Brancher les câbles d'alimentation des récepteurs des cellules entre les bornes **E1 (+)** et **E2 (-)** de la centrale
- Brancher la sortie des récepteurs des cellules de type 1 entre les bornes **J5 (PHOTO1)** et **J9 (COM)** de la centrale et la sortie des récepteurs des cellules de type 2 entre les bornes **J6 (PHOTO2)** et **J9 (COM)** de la centrale.  
Utiliser les sorties avec contact normalement fermé.

## **BARRES PALPEUSES - AVERTISSEMENTS**

- Dans le cas d'utilisation de plusieurs barres palpeuses avec contact normalement fermé, les sorties doivent être reliées en série.
- Dans le cas d'utilisation de plusieurs barres palpeuses résistives, les sorties doivent être reliées en cascade et seule la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.
- Les barres palpeuses reliées à l'alimentation des accessoires, sont inactives lorsque l'armoire de commande entre en mode ENERGY SAVING.
- Pour satisfaire les normes EN12978, il est nécessaire d'installer des barres palpeuses sensibles en caoutchouc conducteur; les barres palpeuses sensibles avec contact normalement fermé doivent être équipées d'une centrale qui en vérifie constamment le fonctionnement correct. Dans le cas d'utilisation de centrales pouvant exécuter le test par coupure d'alimentation, relier les câbles d'alimentation de l'armoire de commande aux bornes E3 (+) et E2 (-) de la PD14. En cas contraire, les relier entre les bornes E1 (+) et E2 (-). Le test des barres palpeuses doit être activé depuis le menu **Co.ŁE**

## **4.6 - RACCORDEMENT BARRES PALPEUSES**

L'armoire de commande possède deux types d'entrée barre palpeuse.

### **Barres palpeuses type 1 (fixes)**

Sont installées sur les murs ou sur d'autre partie fixe pour protéger les risques de cisaillement pendant l'ouverture.

En cas d'intervention des barres de type 1 pendant l'ouverture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et puis se bloque; en cas d'intervention des barres du type 1, pendant la fermeture du portail, l'armoire arrête le mouvement immédiatement. La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP.

Si la fonction STOP est désactivée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.

### **Barres palpeuses type 2 (mobiles)**

Sont installées au bout du vantail. En cas d'intervention des barres type 2 pendant l'ouverture du portail, l'armoire arrête le mouvement immédiatement; en cas d'intervention des barres type 2 pendant la fermeture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et après se bloque.

La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est désactivée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.

Les deux entrées sont en mesure de gérer soit la barre palpeuse classique avec contact normalement fermé soit la barre palpeuse en caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.

Brancher les câbles des barres de type 1 entre les bornes **J7 (EDGE1)** et **J9 (COM)** de l'armoire.

Brancher les câbles des barres de type 2 entre les bornes **J8 (EDGE2)** et **J9 (COM)** de l'armoire.

## **4.7 - SORTIE LUMIÈRE EN BASSE TENSION**

L'armoire de commande PD14 dispose d'une sortie à 24Vcc permettant le branchement d'une charge maximum de 3W. Cette sortie peut être utilisée pour le branchement d'une lampe témoin indiquant le statut du portail, ou pour le raccordement d'un clignotant à basse tension.

Relier les câbles de la lampe témoin ou du clignotant en basse tension aux bornes **E4 (+)** et **E5 (-)**.

**ATTENTION: respecter la polarité si le dispositif relié le demande.**

## **4.8 - LUMIERES DE COURTOISIE**

La sortie COURTESY LIGHT permet de connecter un éclairage (par exemple lumière de courtoisie ou lumières de jardin) actionné automatiquement pendant le cycle de fonctionnement du portail ou à la demande par une touche de l'émetteur.

Les bornes de la lumière de courtoisie peuvent être utilisées en alternative pour un clignotant 230V/120V avec intermittence intégrée.

La sortie COURTESY LIGHT est un contact sec de type NO et libre de potentiel.

Connecter les câbles aux bornes **B1** et **B2**.

## **4.9 - ANTENNE**

On conseille d'utiliser l'antenne extérieure modèle ANS433 pour pouvoir garantir une portée maximale.

Brancher l'âme centrale de l'antenne à la borne **A2 (ANT)** de l'armoire et le blindage à la borne **A1 (ANT-)**.

## **4.10 - RECEPTEUR EMBROCHABLE**

L'armoire PD14 est prévue pour le branchement d'un récepteur de la série MR avec architecture à grande sensibilité.



**ATTENTION: Faire bien attention au sens d'insertion des modules embrochables.**

Le module récepteur MR est doté de 4 canaux. A chacun on a associé une fonction de l'armoire::

- CANAL 1 → START
- CANAL 2 → START PIÉTON
- CANAL 3 → STOP
- CANAL 4 → LUMIERES DE COURTOISIE

**ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR.**



## 4.11 - INTERFACE ADI

L'interface ADI (Additional Devices Interface) dont la centrale PD14 est équipée permet de raccorder des modules optionnels de la ligne V2.

Référez-vous au catalogue V2 pour voir quels modules optionnels avec interface ADI sont disponibles pour cette armoire de commande.

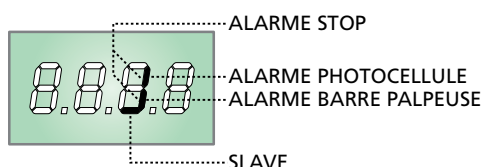
**⚠ ATTENTION: Pour l'installation des modules optionnels, lire attentivement les notices que vous trouvez avec.**

Pour quelques dispositifs il est possible de configurer le mode avec lequel ils s'interfaçent avec l'armoire de commande, en outre il est nécessaire d'activer l'interface pour faire en sorte que l'armoire de commande tienne compte des signalisations qui arrivent du dispositif ADI.

Se référer au menu de programmation **1.Adi** pour activer l'interface ADI et accéder au menu de configuration du dispositif. Les dispositifs ADI utilisent l'écran de la centrale pour procéder aux signalisations d'alarme ou pour afficher la configuration de la centrale de commande.

Le dispositif connecté à l'interface Adi est en mesure de signaler à la centrale trois types d'alarmes, qui sont visualisés sur l'afficheur de la centrale de la façon suivante:

- ALARME PHOTOCELLULE - le segment en haut s'allume: le portail s'arrête, quand l'alarme cesse il repart en ouverture.
- ALARME BARRE PALPEUSE - le segment en bas s'allume: dans le portail il inverse le mouvement pendant 3 secondes.
- ALARME STOP - les deux segments clignotent: le portail s'arrête et il ne peut pas repartir tant que l'alarme ne cesse de sonner.
- SLAVE - le segment reste allumé: il est utilisé par le module optionnel SYNCRO afin d'indiquer si la centrale est configurée comme SLAVE.



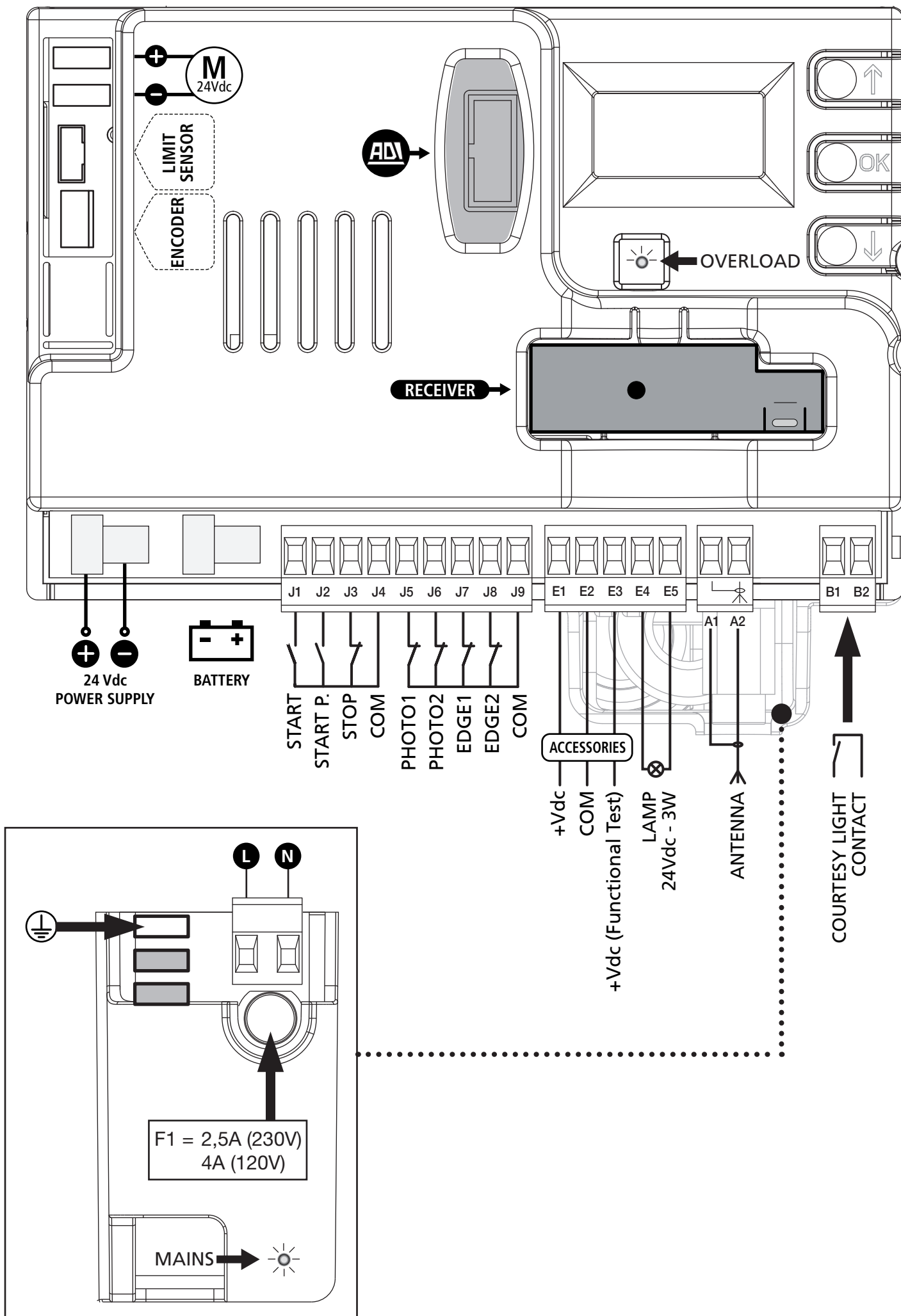
**REMARQUE: les branchements mis en évidence sont raccordés en usine**

**⚠ ATTENTION: Ne pas enlever ou inverser les connecteurs**

## 4.12 - RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>J1</b>                  | START - Commande d'ouverture pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O.<br><br><b>⚠ ATTENTION : si des dispositifs à commande maintenue sont utilisés (voyants magnétiques, minuterie, détecteurs de présence, etc.), il faut utiliser le mode horloge (paramètre <code>Start = orol</code>).</b>           |
| <b>J2</b>                  | START P. - Commande d'ouverture piéton pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O.<br><br><b>⚠ ATTENTION : si des dispositifs à commande maintenue sont utilisés (voyants magnétiques, minuterie, détecteurs de présence, etc.), il faut utiliser le mode horloge (paramètre <code>Start = orol</code>).</b> |
| <b>J3</b>                  | Commande d'arrêt STOP. Contact N.F.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>J4</b>                  | Commun (-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>J5</b>                  | Photocellules type 1. Contact N.F.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>J6</b>                  | Photocellules type 2. Contact N.F.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>J7</b>                  | Barres palpeuses de type 1. Contact N.F.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>J8</b>                  | Barres palpeuses de type 2. Contact N.F.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>J9</b>                  | Commun accessoires (-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>E1</b>                  | Alimentation +24Vdc pour photocellules et autres accessoires                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>E2</b>                  | Commun alimentation accessoires (-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>E3</b>                  | Alimentation 24Vdc - TX photocellules / barres palpeuses optiques pour test de fonctionnement. Brancher les câbles d'alimentation des cellules émettrice entre les bornes E2 et E3                                                                                                                                                  |
| <b>E4 - E5</b>             | Lampe témoin ou clignotant 24V                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>A1</b>                  | Protection antenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>A2</b>                  | Centrale antenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>B1 - B2</b>             | Lumière de courtoisie ou clignotant 230V/120V                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>L</b>                   | Phase alimentation 230V/120V                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>N</b>                   | Neutre alimentation 230V/120V                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>BATTERY</b>             | Bloc batterie (code 161212)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>RECEIVER</b>            | Connecteur pour récepteur MRx                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ADI</b>                 | Interface pour modules ADI                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>OVERLOAD</b>            | Signale surcharge sur l'alimentation des accessoires                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>MAINS</b>               | Signale que la centrale est alimentée                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>M</b>                   | Moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>LIMIT SENSOR</b>        | Fin de course                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ENCODER</b>             | Encodeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>24 Vdc POWER SUPPLY</b> | Alimentation de l'armoire de commande (+24Vcc)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



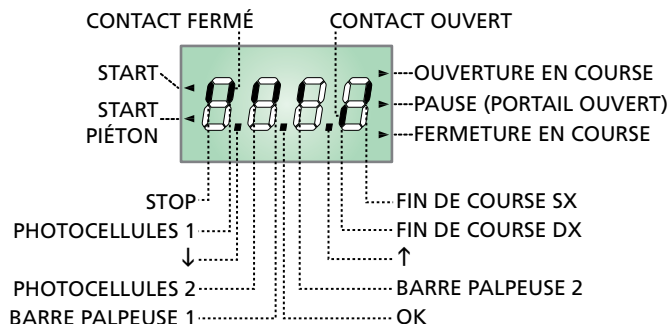


## 5 - PANNEAU DE CONTROLE

### 5.1 - AFFICHEUR

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pendant 1,5 sec. **8.8.8.8**. Dans les 1,5 sec. suivantes, est affichée la version du logiciel, par exemple **P r 1.0**.

A la fin de ce test le panneau de contrôle s'affiche.



**REMARQUE: si le panneau est éteint, l'armoire de commande pourrait être en mode ENERGY SAVING; appuyer sur la touche OK pour l'allumer.**

Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts raccordés et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: PHOTO1, PHOTO2, EDGE1, EDGE2 et STOP ont toutes été raccordées correctement).

**NOTE : si un module ADI est utilisé sur l'écran, d'autres segments pourraient apparaître, veuillez consulter le paragraphe spécifique "INTERFACE ADI"**

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à la gauche de l'afficheur indiquent l'état des entrées de start. Les flèches s'allument quand l'entrée relative se ferme.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:

- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

### 5.2 - UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temporisations de l'armoire de commande est exécutée depuis un menu de configuration prévu à cet effet, accessible et explorable par 3 touches **↑**, **↓** et **OK** situées à côté de l'écran d'affichage de l'armoire de commande.

**ATTENTION : En dehors du menu de configuration, en appuyant sur la touche **↑**, la commande START est activée, en appuyant sur la touche **↓**, la commande START PIÉTON est activée.**

Il existent trois types de voix de menu:

- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

#### Réglage d'un paramètre dans un menu de fonction

Les menus de fonction permettent de choisir une fonction parmi un ensemble de possibilité. Quand on entre dans un menu de fonction on visualise l'option actuellement active; en utilisant des touches **↓** et **↑** on fait défiler options disponibles.

En appuyant sur la touche **OK** on active l'option visualisée et on retourne au menu de configuration.

#### Réglage des paramètres de temps

Les menus de temps permettent de régler la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps on visualise la valeur actuelle; l'affichage des temps dépend de la valeur réglée.

- Chaque pression du touche **↑** augmente le temps établi et chaque pression du touche **↓** diminue.
- En maintenant appuyé la touche **↑** on peut augmenter rapidement la valeur de temps, jusqu'à atteindre le maximum prévu pour cette valeur.
- Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à atteindre la valeur **0.0"** en maintenant appuyé la touche **↓**.
- Dans tous les cas régler une valeur à **0** revient à désactiver la fonction: dans ce cas, au lieu de la valeur **0.0"** on visualise **no**.
- En appuyant la touche **OK** on valide la valeur visualisée et on retourne au menu de configuration.

#### Réglage des paramètres de valeur

Les paramètres de valeur sont similaires aux paramètres de temps, mais la valeur établit est un nombre.

En maintenant appuyé la touche **↑** ou **↓** la valeur augmente ou diminue doucement.

En appuyant la touche **OK** on valide la valeur visualisée et on retourne au menu de configuration.

Les principaux menus de programmation de l'armoire de commande sont représentés dans les pages suivantes.

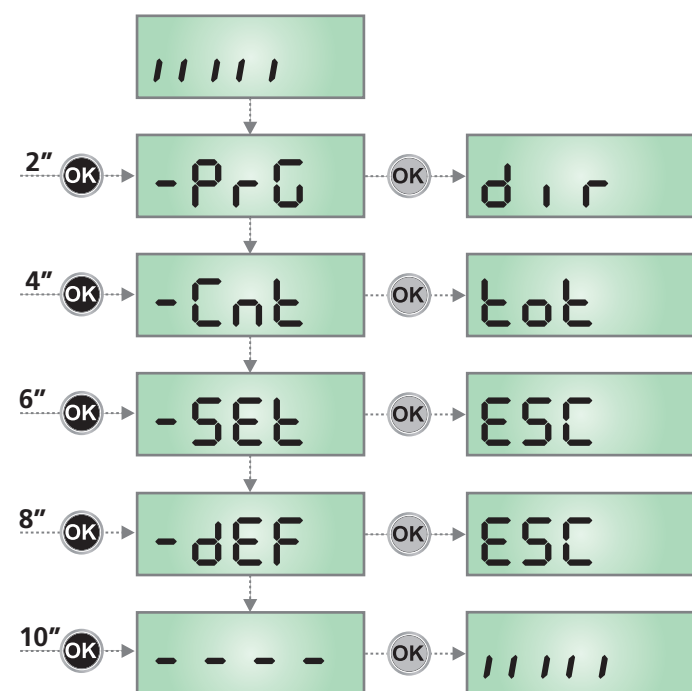
Pour se déplacer dans ces menus utiliser les trois touches **↑**, **↓** et **OK** selon les indications du tableau suivant :

|  |                                                       |
|--|-------------------------------------------------------|
|  | Appuyer et relâcher la touche <b>OK</b>               |
|  | Maintenir la touche <b>OK</b> appuyée pour 2 secondes |
|  | Relâcher la touche <b>OK</b>                          |
|  | Appuyer et relâcher la touche <b>↑</b>                |
|  | Appuyer et relâcher la touche <b>↓</b>                |

## 6 - ACCÈS AUX PARAMÈTRES DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à quand l'écran affiche le menu désiré
2. Relâcher la touche **OK**: la première rubrique du sous-menu s'affiche sur l'écran
  - **PrG** Programmation de l'armoire de commande (chapitre 12)
  - **Cnt** Compteur de cycles (chapitre 11)
  - **SEt** Menu d'installation (chapitre 9)
  - **dEF** Chargement des paramètres par défaut (chapitre 8)

**⚠ ATTENTION: Si aucun des boutons de programmation n'est pressé pendant plus d'une minute, l'armoire sort automatiquement de programmation et les paramètres modifiés ne seront pas mémorisés.**



## 7 - CONFIGURATION RAPIDE

Ce paragraphe illustre une procédure rapide pour configurer l'armoire de commande et la mettre immédiatement en oeuvre.

**On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires.**

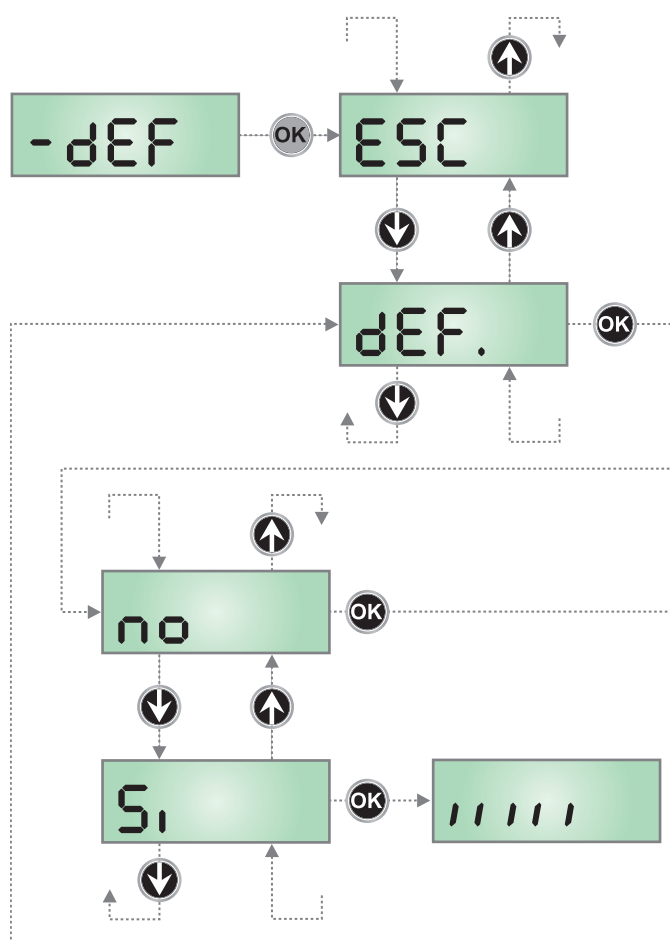
1. Rappeler la configuration de défaut: voir chapitre 8
2. Configurer les rubriques  
**d i r - SEtP - F o t 1 - F o t 2 - C o S 1 - C o S 2**  
en fonction de la direction du le portail et des sécurités installées sur le portail. Pour la position des rubriques à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque rubrique, il faut faire référence au chapitre 12.
3. Démarrer le cycle d'auto-apprentissage : voir chapitre 9-9.1 (APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE DES LIMITES DE LA COURSE)
4. Vérifier le fonctionnement correct de l'automatisation et si nécessaire modifier la configuration des paramètres désirés.

## 8 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Si besoin, il est possible de rétablir tous les paramètres à leur valeur standard ou par défaut (voir le tableau récapitulatif final).

**⚠ ATTENTION : Cette procédure comporte la perte de tous les paramètres personnalisés.**

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à ce que l'écran affiche **-dEF**
2. Relâcher la touche **OK**: l'inscription **ESC** s'affiche sur l'écran (appuyer sur la touche **OK** uniquement si vous souhaitez quitter le menu)
3. Appuyer sur la touche **↓**: l'inscription **dEF.** s'affiche sur l'écran
4. Appuyer sur la touche **OK**: l'inscription **no** s'affiche sur l'écran
5. Appuyer sur la touche **↓**: l'inscription **S i** s'affiche sur l'écran
6. Appuyer sur la touche **OK**: tous les paramètres sont réinitialisés à leur valeur par défaut (voir chapitre 12), l'armoire de commande quitte la programmation et le panneau de contrôle s'affiche sur l'écran.



## 9 - MENÙ DE INSTALLATION (Set)

Ce menu permet d'effectuer les déplacements de la grille nécessaires pendant la phase d'installation.

La procédure d'apprentissage automatique permet la mémorisation des limites de la course en se basant sur les données détectées par l'encodeur.

La procédure de manutention manuelle permet l'actionnement de la grille en mode Homme Présent dans les cas particuliers comme la phase d'installation/manutention ou un éventuel dysfonctionnement des photocellules ou barres palpeuses de sécurité.

**⚠ ATTENTION: avant de procéder s'assurer d'avoir installé dans la position correcte les butées mécaniques.**

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à ce que l'écran affiche **-SEt**
2. Relâcher la touche **OK**: l'inscription **ESC** s'affiche sur l'écran (appuyer sur la touche **OK** uniquement si vous souhaitez quitter le menu)
3. A l'aide des touches **↑** et **↓**, sélectionner le menu **Mou** pour activer la manutention manuelle ou **APP\_r** pour démarrer la procédure d'apprentissage automatique des limites de la course.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer la procédure choisie.

### 9.1 - APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE DES LIMITES DE LA COURSE

**⚠ ATTENTION : pour effectuer la procédure d'auto-apprentissage, il est nécessaire de désactiver l'interface ADI à l'aide du menu **i.Adi**. S'il y a des sécurités qui sont contrôlées à l'aide du module ADI pendant la phase d'auto-apprentissage, elles ne seront pas activées.**

**ATTENTION : Durant l'auto-apprentissage, la puissance appliquée sera celle établie dans le paramètre **Po.AL****

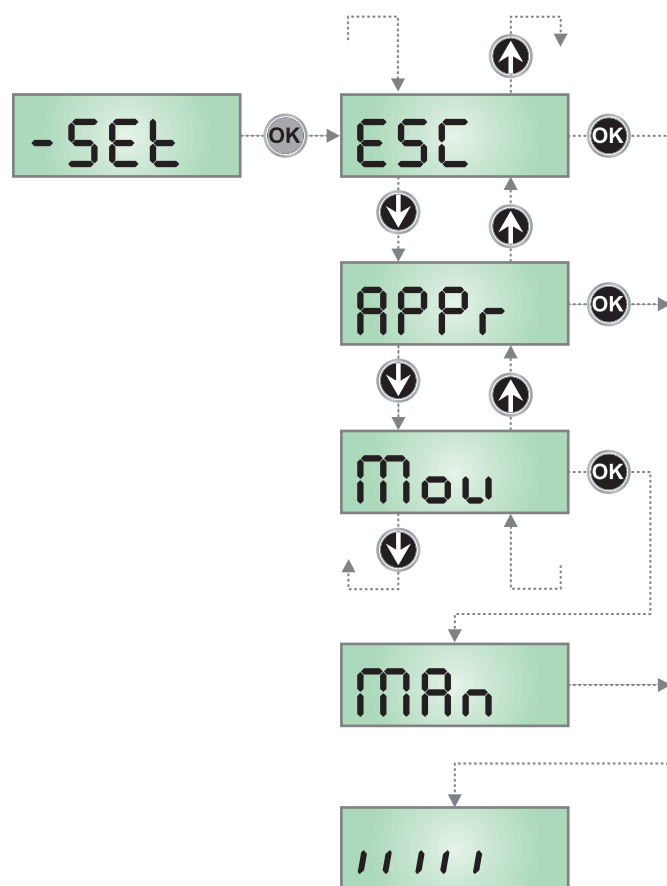
5. L'écran affiche le panneau de commande et la procédure d'apprentissage automatique commence :
  - 5.1 Si le portail n'est pas sur le fin de course de fermeture, le moteur s'active lors de la fermeture à vitesse réduite jusqu'à ce que soit atteint le fin de course.
  - 5.2 La grille est activée en ouverture jusqu'à l'atteinte de la butée d'ouverture.
  - 5.3 La grille est activée en fermeture jusqu'à l'atteinte de la butée de fermeture.
6. Si le capteur d'obstacles est activé, la valeur suggérée pour le capteur d'obstacles s'affiche sur l'écran.  
Si aucune des opérations n'est exécutée pendant 20 secondes, l'armoire de commande quitte la phase de programmation sans sauvegarder la valeur suggérée.
7. La valeur suggérée peut être modifiée à l'aide des touches **↑** et **↓**, en appuyant sur la touche **OK** la valeur visualisée est confirmée et l'écran affiche l'inscription **SEnS**
8. Maintenir la touche **↓** enfoncée jusqu'à quand l'écran affiche **FinE**, appuyer sur la touche **OK**, sélectionner la rubrique **Si**, puis appuyer sur la touche **OK** pour quitter la programmation en mémorisant la valeur des détecteurs.

**⚠ ATTENTION : Si l'armoire de commande devait quitter le menu suite à un délai d'attente écoulé (1 minute) le détecteur reviendront à la valeur configurée avant d'exécuter l'auto-apprentissage (le détecteur est désactivé en fonction des valeurs par défaut). Les positions de fin de course sont en revanche toujours mémorisées.**

### 9.2 - MANUTENTION MANUELLE

**⚠ ATTENTION : quand cette procédure est activée, les sécurités ne sont pas actives.**

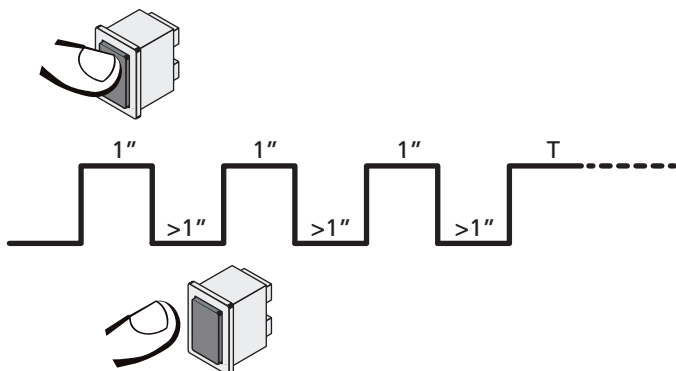
5. L'écran affiche **MAn**
6. Maintenir enfoncée la touche **↑** pour déplacer la grille en ouverture ou la touche **↓** pour la fermeture
7. Relâcher la touche pour arrêter la grille
8. Pour sortir de ce menu, appuyer sur **OK**  
**NOTA : si le moteur ne se met pas en route pendant plus d'une minute, la procédure se termine automatiquement.**



## 10 - FONCTIONNEMENT HOMME MORT D'URGENCE

Ce mode de fonctionnement peut être utilisé afin de déplacer la grille en mode homme mort dans des cas particuliers tels que l'installation/l'entretien ou un éventuel dysfonctionnement des photocellules, barres palpeuses, fins de course ou encoder.

Pour activer la fonction, vous devez envoyer une commande de START pendant 3 fois (les commandes doivent durer au moins 1 seconde; la pause entre les commandes doit durer au moins 1 seconde).



La quatrième commande START active le portillon en mode AUTOMATIQUE (homme mort); pour déplacer le portillon maintenir la commande START active pendant la durée de la manœuvre (tempo T). La fonction s'éteint automatiquement après 10 secondes d'inactivité de la porte.

**REMARQUE :** si le paramètre **SEr** est configuré sur **SEr**, la commande Start, (générée depuis les bornes ou depuis la télécommande) permet d'ouvrir et de fermer alternativement la grille (à la différence du mode homme mort normal).

## 11 - LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire PD14 mémorise le nombre de cycles effectués par l'automatisme et peut également signaler la nécessité d'effectuer un entretien après un certain nombre de manoeuvres.

Il y a à disposition deux compteurs:

- Compteur du nombre de cycles totaux réalisés (option **tot** du menu **Cnt**)
- Compteur dégressif des cycles restants avant la prochaine demande d'entretien (option **SEr** du menu **Cnt**).

Ce deuxième compteur peut être programmé avec la valeur souhaitée. Le schéma suivant montre la procédure pour lire le compteur de cycles et pour lire et/ou programmer le nombre de cycles restant avant la prochaine demande d'entretien (dans l'exemple l'armoire a effectué 12451 cycles et il reste 1300 cycles avant la prochaine demande d'entretien).

**La partie N°1** indique le nombre de cycles effectués: avec les touches **↑** et **↓** on alterne entre la visualisation des milliers et des unités.

**La partie N°2** indique le nombre de centaine de cycles restant avant la prochaine demande d'entretien: la valeur est arrondi à la centaine.

**La partie N°3** représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la première pression de la touche **↑** ou **↓**, la valeur en cours du compteur est arrondi aux mille, chaque pression successive augmente le réglage de 1000 unités ou le diminue de 100. Le comptage précédemment visualisé est perdu.

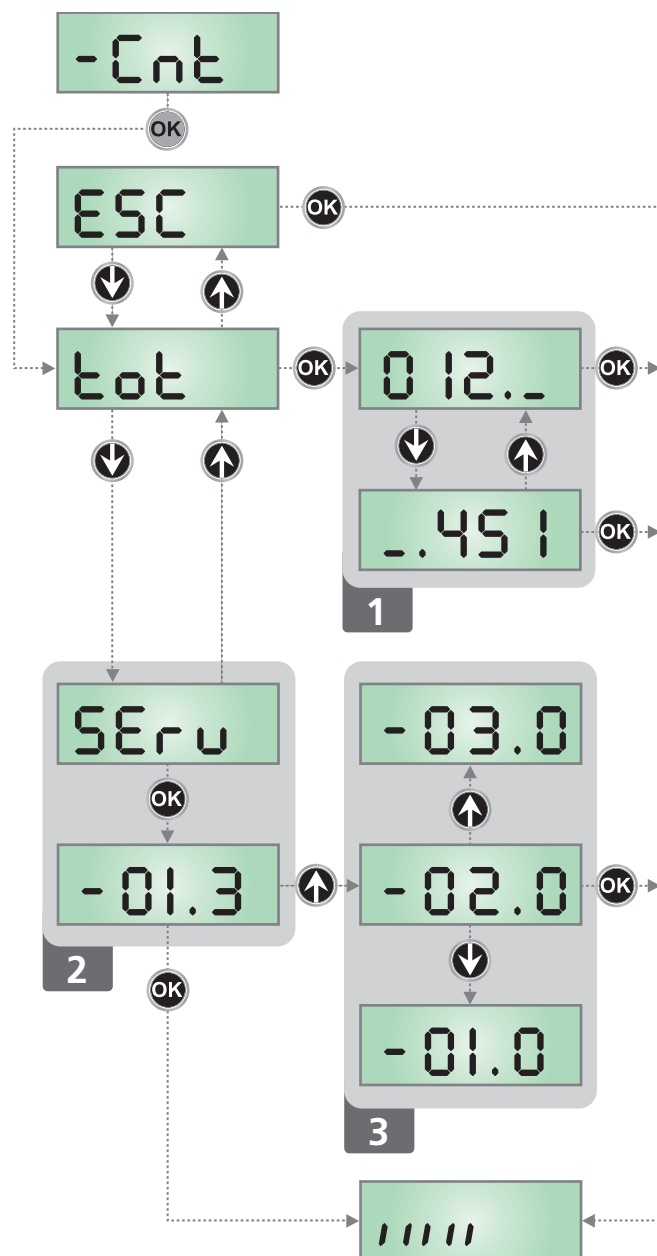
## 11.1 - SIGNALISATION DE LA NÉCESSITÉ D'ENTRETIEN

Quand le compteur des cycles restant avant entretien arrive à Zéro, l'armoire le signale à l'utilisateur en effectuant un préavis supplémentaire de 5 secondes avant chaque démarrage du portail.

La signalisation est répétée avant chaque départ en ouverture jusqu'à ce que l'installateur accède au menu **SEr**.

Si celui-ci ne programme pas un nouveau nombre de cycle, la fonction est désactivée et la signalisation n'interviendra plus.

**⚠ ATTENTION:** les opérations d'entretien doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié.



## 12 - PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

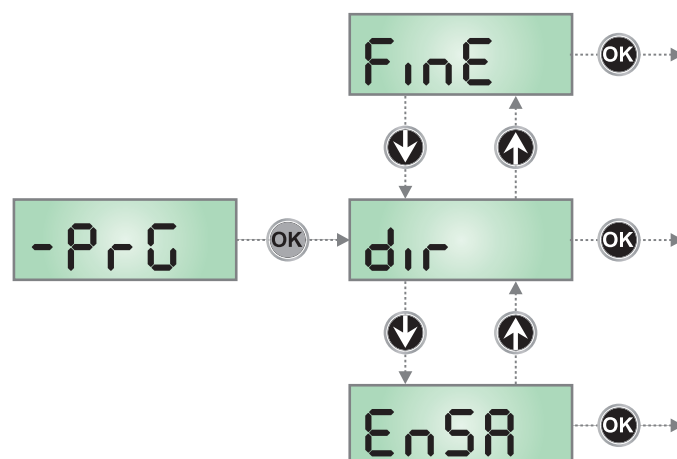
Le menu de programmation **-PrG** consiste en une liste de paramètres configurables; le sigle qui s'affiche à l'écran indique le paramètre actuellement sélectionné. En appuyant la touche ↓ au paramètre suivant ; en appuyant la touche ↑ on retourne au paramètre précédent.

Appuyant la touche **OK** on visualise la valeur actuelle du paramètre sélectionné et on peut éventuellement la modifier.

Le dernier paramètre du (**FinE**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale. Pour mémoriser toute modification, il est impératif de sortir de programmation en validant le paramètre **FinE**.

**⚠ ATTENTION: Si aucun des boutons de programmation n'est pressé pendant plus d'une minute, l'armoire sort automatiquement de programmation et les paramètres modifiés ne seront pas mémorisés.**

En maintenant appuyé la touche ↓ ou ↑, les paramètres du menu de configuration défilent très vite, jusqu'à l'affichage **FinE**. De cette façon on peut atteindre rapidement le début et la fin de la liste.



| PARAMÈTRE | VALEUR      | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DEFAULT | MEMO |
|-----------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| dir       |             | <b>Direction d'ouverture du portail (voit de l'interne)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | dH      |      |
|           | dH          | Le portail ouvre vers droite                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |      |
|           | SH          | Le portail ouvre vers gauche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |      |
| EnSA      |             | <b>Fonction ENERGY SAVING</b><br>Cette fonction est utile pour réduire les consommations lorsque l'automatisme est en veille.<br><br>Si la fonction est activée, l'armoire de commande entrera en mode ENERGY SAVING dans les conditions suivantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 secondes après la fin d'un cycle de travail</li> <li>• 5 secondes après une ouverture (si la fermeture aut. n'est pas activée)</li> <li>• 30 secondes après la sortie du menu de programmation</li> </ul> En mode ENERGY SAVING, l'alimentation des accessoires, de l'affichage, des voyants clignotants est désactivée.<br><br>Le mode ENERGY SAVING est quitté lorsque: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un cycle de travail est activé</li> <li>• On accède à un menu</li> </ul> | no      |      |
|           | no          | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
|           | Si          | Fonction activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |      |
| P.APP     |             | <b>Ouverture partielle</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 25      |      |
|           | 0 - 100     | Pourcentage de la course exécutée par la grille en cas d'ouverture commandée avec l'option Start Piéton                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |      |
| t.PrE     |             | <b>Temps de préavis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.0"    |      |
|           | 0.5" - 1'00 | Avant chaque mouvement du portail, le clignotant est activé, pour signaler que le mouvement va commencer (temps réglable de 0,5" à 1'00)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |      |
|           | no          | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
| t.PCh     |             | <b>Temps de pré-clignotement différent pour la fermeture</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | no      |      |
|           | 0.5" - 1'00 | Si l'on assigne une valeur à ce paramètre, l'armoire de commande activera le pré-clignotement avant la phase de fermeture pour le temps préréglé dans ce menu (temps réglable de 0,5" à 1'00)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |      |
|           | no          | Temps de pré-clignotement égal à t.PrE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |      |



| PARAMÈTRE | VALEUR     | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DEFAULT                | MEMO |
|-----------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------|
| PoE       |            | <b>Puissance moteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60 (STD)<br>100 (FAST) |      |
|           | 30 - 100   | La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |      |
| P.rAL     |            | <b>Puissance moteur pendant la phase de ralentissement</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20                     |      |
|           | 0 - 70     | La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |      |
| Po.AL     |            | <b>Puissance utilisée pour le réalignement sur la butée</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30 (STD)<br>25 (FAST)  |      |
|           | 0 - 70     | Puissance utilisée dans la recherche de la position de la butée, dans les phases d'auto-apprentissage et après le reset                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |      |
| SPUn      |            | <b>Démarrage pleine puissance</b><br>Si on active la fonction DEMARRAGE, les 2 premières secondes sont effectuées à pleine puissance (indépendamment de la valeur réglée au paramètre PoE)                                                                                                                                                                                         | no                     |      |
|           | no         | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |      |
|           | Si         | Fonction activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |      |
| rRM       |            | <b>Rampe de démarrage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 (STD)<br>3 (FAST)    |      |
|           | 6 - 0      | Pour ne pas solliciter excessivement le moteur, au début du mouvement la puissance est augmentée graduellement, jusqu'à atteindre la valeur introduite ou le 100% si le démarrage pleine puissance est activé. Plus haute est la valeur introduite, plus longue est la durée de la rampe, c'est-à-dire plus de temps est nécessaire pour atteindre la valeur de puissance nominale |                        |      |
| SEnS      |            | <b>Réglage du détecteur d'obstacles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | no                     |      |
|           | no         | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |      |
|           | 1.0A-16.0A | Ce menu permet le réglage de la sensibilité du détecteur d'obstacles. Lorsque le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur paramétrée, l'armoire de commande détecte une alarme.                                                                                                                                                                                             |                        |      |
| rA.AP     |            | <b>Ralentissement en ouverture</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20 (STD)<br>25 (FAST)  |      |
|           | 0 - 100    | Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours d'ouverture                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |      |
| rA.Ch     |            | <b>Ralentissement en fermeture</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20 (STD)<br>25 (FAST)  |      |
|           | 0 - 100    | Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                |                        |      |
| SE.AP     |            | <b>Start en ouverture</b><br>Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant la phase d'ouverture                                                                                                                                                                                                                               | PAUS                   |      |
|           | PAUS       | Le portail s'arrête et entre en pause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |      |
|           | ChU        | Le portail commence immédiatement à se fermer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |      |
|           | no         | Le portail continue à s'ouvrir (la commande est ignoré)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |      |
| SE.Ch     |            | <b>Start en fermeture</b><br>Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant la phase de fermeture                                                                                                                                                                                                                              | StoP                   |      |
|           | StoP       | Le portail s'arrête et le cycle est considéré terminé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |      |
|           | APEr       | Le portail se re-ouvre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |      |

| PARAMÈTRE | VALEUR       | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DEFAULT | MEMO |
|-----------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| SE.PR     |              | <b>Start en pause</b><br>Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant que le portail est ouvert ou en pause                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ch.U    |      |
|           | Ch.U         | Le portail commence à se refermer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |      |
|           | no           | Le commande est ignoré                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
|           | PAUS         | Le temps de pause est rechargé (Ch.AU)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
| SP.AP     |              | <b>Start piéton en ouverture partielle</b><br>Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start Piéton pendant la phase d'ouverture partielle.<br><b>ATTENTION: Une commande de Start reçue pendant l'ouverture partielle provoque une ouverture totale; la commande de Start Piétonne est toujours ignorée pendant une ouverture totale</b>                                                                         | PAUS    |      |
|           | PAUS         | Le portail s'arrete et entre en pause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |      |
|           | Ch.U         | Le portail commence à se refermer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |      |
|           | no           | Le portail continue à s'ouvrir (la commande est ignorée)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |      |
| Ch.AU     |              | <b>Fermeture automatique</b><br>Dans le fonctionnement automatique, l'armoire de commande referme automatiquement le portail à l'échéance du temps établi dans ce menu                                                                                                                                                                                                                                                                                        | no      |      |
|           | no           | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |      |
|           | 0.5" - 20.0' | Le portail se referme une fois le temps paramétré écoulé (temps réglable de 0,5" à 20,0')                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |      |
| Ch.ér     |              | <b>Fermeture après le passage</b><br>Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'interviens une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence à partir de la valeur établit dans ce menu.<br>De façon analogue , si la cellule intervient pendant l'ouverture, viens immédiatement chargé ce temps comme temps de pause.<br>Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide apres le si on règle un temps inferieur à Ch.AU | no      |      |
|           | no           | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |      |
|           | 0.5" - 20.0' | Le portail se referme une fois le temps paramétré écoulé (temps réglable de 0,5" à 20,0')                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |      |
| PA.ér     |              | <b>Pause après le passage</b><br>Afin de rendre le plus bref possible le temps où le portail reste ouvert, il est possible faire arrêter le portail après le passage devant les photocellules est détecté.<br>Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est Ch.ér                                                                                                                                                                        | no      |      |
|           | no           | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |      |
|           | Si           | Fonction activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |      |
| LUCi      |              | <b>Lumière de courtoisie</b><br>Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec (B1-B2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | É.LUC   |      |
|           | É.LUC        | Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1'00    |      |
|           | no           | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |      |
|           | CiCL         | Allumée pour toute la durée du cycle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |      |
| AUS       |              | <b>Canal auxiliaire</b><br>Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec B1-B2 lorsque celle ci est pilotée au moyen d'une télécommande mémorisée sur le canal 4 du récepteur                                                                                                                                                                                                                                                       | Mon     |      |
|           | É.M          | Fonctionnement temporisé (temp = É.LUC )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |      |
|           | b,St         | Fonctionnement bistable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |      |
|           | Mon          | Fonctionnement monostable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |      |



| PARAMÈTRE | VALEUR | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DEFAULT | MEMO |
|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| SPiR      |        | <b>Configuration sortie lumière en basse tension</b><br>Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie clignotante                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | FLSh    |      |
|           | FLSh   | Fonction clignotant (fréquence fixe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |      |
|           | no     | Non utilisée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
|           | W.L.   | Fonction lampe témoin: il indique en temps réel l'état du portail, le type clignotement indique les quatre conditions possibles:<br>- PORTAIL À L'ARRET lumière éteinte<br>- PORTAIL EN PAUSE la lumière est toujours allumée<br>- PORTAIL EN OUVERTURE la lumière clignote lentement (2Hz)<br>- PORTAIL EN FERMETURE la lumière clignote rapidement (4Hz)                                                                          |         |      |
| LP.PR     |        | <b>Clignotant en pause</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no      |      |
|           | no     | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |      |
|           | Si     | Le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause (portail ouvert avec fermeture automatique activée)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
| StErE     |        | <b>Fonctionnement des entrées de commande START et START P.</b><br>Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées START et START P. (voir chapitre 4.3)                                                                                                                                                                                                                                                            | StAn    |      |
|           | StAn   | Mode standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |      |
|           | no     | Les entrées Start sur bornes sont des-habitées.<br>Les entrées fonctionnent selon le mode StAn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |      |
|           | RP.Ch  | Mode Ouvre/Ferme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |      |
|           | PrES   | Mode Homme mort                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |      |
|           | oroL   | Mode Horloge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
| StoP      |        | <b>Entree stop</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | no      |      |
|           | no     | L'entrée STOP est désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |      |
|           | ProS   | La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction initiale                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |      |
|           | inuE   | La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |      |
| Fot1      |        | <b>Entrée cellule photo 1</b><br>Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules de type 1, c'est à dire active en ouverture et en fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                               | no      |      |
|           | no     | Entrée désactivée (la centrale l'ignore)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |      |
|           | RP.Ch  | Entrée activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |      |
| Fot2      |        | <b>Entrée cellule photo 2</b><br>Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules de type 2, c'est à dire non-active en ouverture                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CFCh    |      |
|           | CFCh   | L'entrée PHOTO2 provoque l'inversion de sens pendant la fermeture et empêche les commandes d'ouverture lorsque le portail est à l'arrêt                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |      |
|           | Ch     | L'entrée PHOTO2 provoque uniquement l'inversion de sens pendant la fermeture.<br><b>Attention: si on choisit cette option il est nécessaire des-habiller le test photocellules</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |         |      |
|           | no     | Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |      |
| Ft.tE     |        | <b>Test de fonctionnement photocellules</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | no      |      |
|           | no     | Fonction désactivée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |      |
|           | Si     | Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, l'armoire de commande exécute, avant le début de chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les cellules photoélectriques.<br>S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles le portail entre en mouvement.<br>En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allume pendant 5 sec.<br>L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde |         |      |

| PARAMÈTRE    | VALEUR       | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DEFAULT   | MEMO |
|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|
| <b>CoS1</b>  |              | <b>Entrée barre palpeuse 1</b><br>Ce menu permet d'habiller l'entrée pour les barres palpeuses de type 1, fixe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>no</b> |      |
|              | <b>no</b>    | Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |      |
|              | <b>APCh</b>  | Entrée activée en ouverture et en fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |      |
|              | <b>AP</b>    | Entrée activée pendant l'ouverture et désactivée pendant la fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |      |
| <b>CoS2</b>  |              | <b>Entrée Barre palpeuse 2</b><br>Ce menu permet d'habiller l'entrée pour les barres palpeuses de type 2, mobiles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>no</b> |      |
|              | <b>no</b>    | Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |      |
|              | <b>APCh</b>  | Entrée activée en ouverture et en fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |      |
|              | <b>Ch</b>    | Entrée activée pendant la fermeture et désactivée pendant l'ouverture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |      |
| <b>Co.tE</b> |              | <b>Test des barres palpeuses de sécurité</b><br>Ce menu permet de régler la méthode de vérification du fonctionnement des barres palpeuses de sécurité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>no</b> |      |
|              | <b>no</b>    | Test désactivé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |      |
|              | <b>rES1</b>  | Test activé pour barres palpeuses résistives                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |      |
|              | <b>Foto</b>  | Test activé pour barres palpeuses optiques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |      |
| <b>S.EnC</b> |              | <b>Sensibilité de l'encodeur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>0</b>  |      |
|              | <b>0 - 7</b> | Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur de vitesse.<br>Une diminution de la vitesse sous le seuil établit indique la présence d'un obstacle.<br>Si l'on configure sur <b>0</b> l'obstacle est détecté uniquement quand le portail est arrêté.<br><br>Quand le capteur intervient, le portail s'arrête et il est commandé en direction contraire pendant 3 secondes afin de dégager l'obstacle.<br>La commande successive de Start fait reprendre le mouvement dans la direction précédente.                                                                                                                                                            |           |      |
| <b>..Ad1</b> |              | <b>Activation dispositif ADI</b><br>Au moyen de ce menu il est possible d'activer le fonctionnement du dispositif inséré sur le connecteur ADI<br><br><b>REMARQUE:</b> en sélectionnant <b>S1</b> et en pressant MENU on entre dans le menu de configuration du dispositif inséré dans le connecteur ADI.<br>Ce menu est géré par le dispositif même et il est différent pour chaque dispositif. Veuillez faire référence au manuel du dispositif.<br>Si vous sélectionnez <b>S1</b> , mais aucun dispositif n'est inséré, l'écran visualise une série de tirets.<br>Quand on sort du menu de configuration du dispositif ADI, on retourne à la rubrique <b>..Ad1</b> | <b>no</b> |      |
|              | <b>no</b>    | Interface désactivée, toute signalisation éventuelle n'est pas prise en considération                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |      |
|              | <b>S1</b>    | Interface activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |      |
| <b>FinE</b>  |              | <b>Fin de programmation</b><br>Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>no</b> |      |
|              | <b>no</b>    | Ne pas sortir de la programmation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |      |
|              | <b>S1</b>    | Modifications terminées: fin de programmation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |      |

## 13 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Ce paragraphe énumère toutes les anomalies de fonctionnement pouvant être détectées par la PD14 ainsi que les procédures de résolution du problème.

### La led MAINS ne s'allume pas

Cela signifie que la platine PD14 n'est pas alimentée.

1. Avant d'intervenir sur l'armoire, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique et débrancher le bornier d'alimentation.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de coupure secteur en amont de la platine.
3. Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer par un autre fusible de même valeur.

### La led OVERLOAD est allumée

Cela indique une surcharge sur la sortie 24V.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes de J1 à J9. La led OVERLOAD doit s'éteindre.
2. Eliminer la cause de la surcharge
3. Ré-embrocher le bornier extractible et vérifier que la led ne s'allume à nouveau

### Clignotement de préavis prolongé

Quand on donne une commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.

Cela signifie que le compteur de cycles pré-réglés dans le menu **SErV** est arrivé à zéro et que l'installation nécessite un entretien.

### Mouvement ralenti du portail lors de la fermeture

Cette condition peut se vérifier lorsque l'encodeur du moteur doit être réaligné : le portail est fermé à vitesse réduite jusqu'au fin de course de fermeture et il reprend ensuite son fonctionnement normal. Cette anomalie peut se présenter en cas de black-out électrique avec le portail en position ouverte ou à cause d'autres facteurs liés au dysfonctionnement du portail.

### Erreur 1

A la sortie de la programmation sur l'écran apparaît **Err1**

Cela signifie qu'il n'a pas été possible de sauvegarder les données modifiées.

Ce dysfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.

### Erreur 2

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît **Err2**

Cela signifie que le test des MOSFET a échoué.

Avant de transmettre l'armoire à V2 S.p.A. pour la réparation, s'assurer que le moteur soit bien raccordé.

### Erreur 3

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît **Err3**

Cela signifie que le test des cellules a échoué.

1. S'assurer qu'aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné la commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées dans les menus **FoEt1** et **FoEt2** soient effectivement installées.
3. S'assurer que les cellules type 2, s'assurer que le paramètre du menu **FoEt2** soit établi sur **CF.Ch**.
4. S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: en coupant le faisceau on doit entendre le déclenchement du relai.

### Erreur 4

Quand on donne une commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître **Err4**. Cette anomalie peut se présenter lorsqu'une des conditions suivantes se vérifie :

1. Si une commande START est envoyée avec le moteur débloqué
2. Lors de la phase d'autoapprentissage s'il y a des problèmes avec les fins de course.  
Vérifier le sens des aimants, s'ils sont au contraire il est nécessaire de les démonter et les inverser.  
Si les aimants sont correctement mis en place cela veut dire que le capteur de fin de course est endommagé ou le câblage qui relie le capteur à l'armoire de commande a été interrompu. Remplacer le capteur fin de course ou la partie du câblage endommagé.
3. Lors du fonctionnement normal si l'erreur persiste, envoyer la centrale de commande à V2 S.p.A. pour sa réparation.

### Erreur 5

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et l'affichage indique **Err5**

Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué.

S'assurer que le menu relatif au test des barres palpeuses (**CoEtE**) a été configuré de manière correcte. S'assurer que les barres palpeuses habilitées par menu sont effectivement installées.

### Erreur 7

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et à l'écran apparaît l'inscription **Err7**

Il indique une anomalie dans le fonctionnement des encodeurs.

2 cas peuvent se vérifier :

1. Avec le encodeur activé, à peine reçue une commande de START: cela veut dire que les encodeurs n'ont pas été initialisés. Pour le fonctionnement de l'encodeur il est obligatoire d'exécuter la procédure d'auto-apprentissage.
2. Avec le encodeur activé et initialisé quelques secondes après le début du mouvement: cela veut dire que l'encodeur ne marche pas correctement. Encodeur en panne ou branchement interrompu

### Erreur 8

Quand on cherche à exécuter une fonction d'auto-apprentissage on peut avoir deux différentes conditions:

1. La commande est refusée et sur l'afficheur on visualise l'inscription **Err8**. Cela veut dire que la configuration de l'armoire de commande n'est pas compatible avec la fonction demandée.  
Pour pouvoir effectuer l'auto-apprentissage, il est nécessaire que les entrées de Start soient habilitées en mode standard (menu **SErV** configuré sur **SEAn**) et l'interface ADI soit désactivé (menu **ADI** configuré sur **no**).
2. La procédure est interrompue et sur l'afficheur, apparaît l'indication **Err8**  
Signifie qu'un dispositif de sécurité s'est déclenché.

### Erreur 9

Quand on essaye de modifier les réglages de l'armoire et que sur l'écran apparaît **Err9**

Cela signifie que la programmation a été bloquée avec la clé de verrouillage du programme CL1+ (cod. 161213).

Pour procéder à la modification des données, il est nécessaire d'insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.

### Erreur 10

Lorsqu'une commande de démarrage est effectuée, le portail ne s'ouvre pas et l'écran affiche **Er 10**

Cela veut dire que le test de fonctionnement des modules ADI a échoué.

### Erreur 11

Quand on donne une commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître **Er 11**

Cela veut dire que la protection thermique du moteur est intervenue. Le système recommencera à fonctionner normalement après le refroidissement du moteur.

## 14 - ESSAI ET MISE EN SERVICE

Les phases suivantes sont les plus importantes pour la réalisation de l'automation car elles permettent de garantir une sécurité maximale.

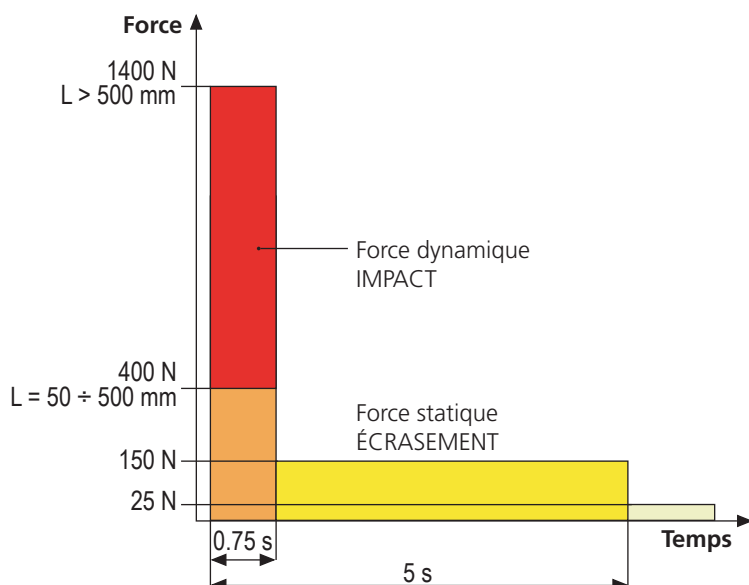
V2 recommande l'utilisation des normes techniques suivantes:

- EN 12445 (Sécurité lors de l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).
- EN 12453 (Sécurité lors de l'utilisation de fermetures automatisées, requises).
- EN 60204-1 (Sécurité de la machinerie, équipement électrique des machines, partie 1: règles générales)

Plus particulièrement, en se référant au tableau du paragraphe "VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES et IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION" la mesure de la force d'impact sera nécessaire dans la plupart des cas afin de respecter la norme EN 12445.

Le réglage de la force opérationnelle est possible par l'intermédiaire de la programmation de la fiche électronique et le profil des forces d'impact doit être mesuré à l'aide d'un instrument spécial (également certifié et soumis à un réglage annuel) capable de tracer un graphique force-temps.

Le résultat doit respecter les valeurs maximums suivantes:



## 15 - ENTRETIEN

L'entretien doit être effectué conformément aux prescriptions de sécurité du présent manuel et dans le respect des lois et règlements en vigueur.

L'intervalle recommandé entre chaque entretien est de six mois, les vérifications prévues devraient concerner au moins:

- l'efficacité parfaite de tous les dispositifs de signalisation
- l'efficacité parfaite de tous les dispositifs de sécurité
- la mesure des forces opérationnelles du portail
- la lubrification des parties mécaniques de l'automation (si nécessaire)
- l'état d'usure des parties mécaniques de l'automation
- l'état d'usure des câbles électriques des actionneurs électromécaniques

Le résultat de chaque vérification doit être noté dans le registre d'entretien du portail.



## 16 - ÉLIMINATION DU PRODUIT

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. S'informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

**Attention !** – Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine.

Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques.

Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

**Attention !** – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

# MANUEL DE L'UTILISATEUR DE L'AUTOMATISME

## CONSEILS IMPORTANTS POUR L'UTILISATEUR DE L'AUTOMATISME

L'installation d'un système automatique est d'une grande commodité, outre le fait de constituer un système valide de sécurité, il est destiné à durer des années simplement en procédant simplement à quelques contrôles.

Même si l'automatisme en votre possession satisfait le niveau de sécurité imposé par les normes en vigueur, cela n'exclut pas l'existence d'un "risque résiduel", c'est-à-dire la possibilité que certaines situations de danger existent encore, généralement dues à une utilisation inconsciente ou véritablement erronée; c'est pourquoi, nous désirons fournir certains conseils quant aux comportements à adopter pour éviter ce type d'inconvénient:

**Avant d'utiliser l'automatisme pour la première fois**, faites-vous expliquer par l'installateur quels sont des risques résiduels, et consacrez quelques minutes à la lecture du manuel d'instructions et d'avertissements de l'utilisateur qui vous sera remis par l'installateur. Conservez le manuel pour pouvoir le consulter en cas de doute et remettez-le au nouveau propriétaire éventuel de l'automatisme.

**Votre automatisme est une machine qui exécute fidèlement vos commandes**; un usage inconscient et impropre peut la rendre dangereuse: ne pas ordonner le mouvement si des personnes, animaux ou objets se trouvent dans son rayon d'action.

**Enfants**: une installation d'automatisme, mise en place dans le respect des normes techniques garantit un haut degré de sécurité. Il est cependant prudent d'interdire aux enfants de jouer à proximité de l'automatisme et, afin d'éviter toutes activations involontaires; ne jamais laisser jamais les télécommandes à leur portée: Il ne s'agit pas de jouet!

**Anomalies**: Au moindre comportement anormal de l'automatisme, coupez l'alimentation électrique de l'installation et procédez au déblocage manuel. N'effectuez pas les réparations vous-même, demandez l'intervention de votre installateur de confiance: l'installation peut continuer à fonctionner avec une ouverture non automatisée.

**Entretien**: comme pour toute machine, votre automatisme a besoin d'un entretien périodique de façon à ce qu'elle puisse fonctionner le plus longtemps possible et en totale sécurité. Mettez en place un programme d'entretien à fréquence périodique avec votre installateur de confiance; V2 SPA recommande un programme d'entretien à effectuer tous les 6 mois pour une utilisation domestique normale, mais cette fréquence peut varier en fonction de l'intensité d'usage.

Toutes interventions de contrôle, entretien ou réparation, doivent être effectuées par un personnel qualifié. Même si vous pensez en être capable, ne modifiez pas l'installation et les paramètres de programmation et de réglage de l'automatisme: la responsabilité relève de votre installateur. L'essai final, les entretiens périodiques et les réparations éventuelles doivent faire l'objet d'une preuve sur papier délivrée par la personne en charge et les documents doivent être conservés par le propriétaire de l'installation.

**Écoulement**: Lorsque l'automatisme arrive en fin de vie, assurez-vous que le démantèlement soit exécuté par un personnel qualifié et que les matériaux sont recyclés ou écoulés conformément aux règlements locaux en vigueur.

**Important**: si votre installation est équipée d'un système de télécommande qui semble fonctionner moins bien après un certain temps, ou ne fonctionnant plus du tout, il pourrait simplement s'agir de l'épuisement de la pile (en fonction du type, elles peuvent durer de quelques mois à deux/trois ans). Avant de contacter votre installateur, essayez d'échanger la pile avec celle d'une autre télécommande fonctionnant: si l'épuisement de la pile était effectivement la cause du problème, il suffira de changer la pile avec autre du même type.

**Êtes-vous satisfait?** Au cas où vous souhaiteriez ajouter à votre maison un nouveau système d'automatisme, en faisant appel au même installateur V2: vous aurez la garantie des produits les plus évolués du marché et la meilleure compatibilité avec les automatismes déjà existantes. Nous vous remercions d'avoir pris le temps de lire ces recommandations et nous vous invitons, pour toute demande présente ou future, à contacter votre installateur de confiance.

## DÉBLOCAGE MOTEUR

En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé en agissant sur le moteur:

1. Ouvrir la protection de la serrure **J** se trouvant sur le côté frontal du moteur.
2. Insérer la clé **K** dans la serrure et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'accès au déblocage.
3. Insérer la clé **L** dans le trou et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt.
4. À ce point, il est possible de bouger manuellement le portail

Pour rétablir l'automatisme, veuillez procéder comme suit :

1. Mettre le portail en position de fermeture totale
2. Tourner la clé **L** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et la retirer.
3. Tourner la clé **K** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon à fermer l'accès au déblocage et la retirer.
4. Couvrir la serrure avec le couvercle **J**.

